

**Дозвільні документи
опалювальне обладнання TM Bosch та TM Buderus**

Країна-виробник	Тип обладнання	Модель	Дозвільний документ	Номер дозвільного документу
Португалія	Газові проточні водонагрівачі	Всі моделі	Сертифікат	UA.TR.012.C.0182-13 від 22.04.2013 р. UA1.013.0070376-10 від 22.07.2010 р.
	Газові проточні водонагрівачі	Therm 4000 O W 10-2 P	Сертифікат	UA1.013.0048530-12 від 19.04.2011 р.
	Газові проточні водонагрівачі	Therm 2000 O W10 KB	Сертифікат	UA.TR.012.C.0329-12 від 24.12.2012 р. UA1.013.0215430-12 від 29.11.2012 р.
	Газові проточні водонагрівачі	Logamax DB213...	Сертифікат	UA1.013.0001088-12 від 04.01.2012 р.
	Газові проточні водонагрівачі	WTD 24 AME	Сертифікат	UA1.013.0035609-11 від 25.03.2011 р.
	Газові проточні водонагрівачі	WT 11 AM1E..., WR 250-5 AM0E...	Сертифікат	UA1.013.0128284-10 від 14.10.2010 р.
	Газові настінні котли	Всі моделі	Сертифікат	UA.TR.012.C.0183-13 від 22.04.2013 р. UA1.013.0070377-10 від 22.07.2010 р.
	Газові проточні водонагрівачі з електричною складовою	WTD 24 AME..., WTD 27 AME..., Logamax DB213...	Сертифікат	UA.TR.012.C.0280-13 від 20.05.2013 р.
	Газові настінні котли з електричною складовою	Всі моделі	Сертифікат	UA.TR.012.C.0278-13 від 20.05.2013 р.
	Сонячні колектори	FCB 220-2V, FCC 220-2V	Сертифікат	UA.TR.012.C.0147-13 від 25.03.2013 р. UA1.013.0107273-13 від 24.05.2013 р.
	Сонячні колектори	FKB..., FKC..., FCB..., FCC..., SKE..., SKN..., CKE..., CKN...	Сертифікат	UA1.013.0070379-10 від 22.06.2010 р.
	Газові проточні водонагрівачі	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. №856)
	Газові настінні котли	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. №856) Технічний регламент водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. №748)
	Газові настінні котли та газові проточні водонагрівачі з електричною складовою	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 р. №1149)
	Газові настінні котли та газові проточні водонагрівачі	Всі моделі	Інформаційний лист	Рішення щодо анулювання попередньо виданих декларацій
	Газові настінні котли та газові проточні водонагрівачі	Всі моделі	Інформаційний лист	Технічний регламент безпеки машин та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 р. №933)

Країна-виробник	Тип обладнання	Модель	Дозвільний документ	Номер дозвільного документу
Туреччина	Газові настінні котли	Всі моделі	Сертифікат	UA.TR.012.C.0218-13 от 29.04.2013 г.
	Газові настінні котли з електричною складовою	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 р. №1149)
	Газові настінні котли	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. №856) Технічний регламент водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. №748)
	Газові настінні котли	Всі моделі	Інформаційний лист	Рішення щодо анулювання попередньо виданих декларацій
Чеська Республіка	Газові настінні котли	Всі моделі	Інформаційний лист	Технічний регламент безпеки машин та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 р. №933)
	Електричні котли	Всі моделі	Сертифікат	UA.TR.012.C.0282-12 від 16.11.2012 р.
	Твердопаливні котли	Всі моделі	Сертифікат	UA1.013.0213932-12 від 27.11.2012 р.
	Твердопаливні котли	Моделі Dakon серії KP	Сертифікат	UA.TR.012.C.0266-13 від 20.05.2013 р.
	Газові підлогові котли	Всі моделі	Сертифікат	UA1.013.0213936-12 від 27.11.2012 р.
	Твердопаливні котли та газові підлогові котли	Всі моделі	Сертифікат	UA.TR.012.C.0168-13 від 08.04.2013 р.
	Твердопаливні котли	Всі моделі	Декларація	UA1.013.0073239-13 від 11.04.2013 р.
	Електричні котли, твердопаливні котли та газові підлогові котли з електричною складовою	Всі моделі	Декларація	UA.TR.012.C.0281-12 від 16.11.2012 р.
	Електричні котли	Всі моделі	Декларація	UA1.013.0213868-12 від 27.11.2012 р.
	Газові підлогові котли	Всі моделі	Декларація	UA.TR.012.C.0230-13 від 16.05.2013 р.
	Твердопаливні котли	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент безпеки обладнання, що працює під тиском (ПКМУ від 12.01.2011 р. №35)
	Електричні котли, твердопаливні котли та газові підлогові котли з електричною складовою	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 р. №1149)
Китай	Електричні котли	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ від 29.06.2009 р. №785)
	Твердопаливні котли	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. №856)
	Газові підлогові котли	Всі моделі	Декларація	Технічний регламент водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. №748)
	Електричні котли, твердопаливні котли та газові підлогові котли	Всі моделі	Інформаційний лист	Рішення щодо анулювання попередньо виданих декларацій
Китай	Твердопаливні котли	Всі моделі	Інформаційний лист	Технічний регламент безпеки обладнання, що працює під тиском (ПКМУ від 12.01.2011 р. №35)
	Газові проточні водонагрівачі	Neckar JSD...	Інформаційний лист	Технічний регламент безпеки машин та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 р. №933)
	Газові проточні водонагрівачі	Neckar JSD...	Сертифікат	UA1.013.0179365-12 від 16.10.2012 р.



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №
Зареєстрован в Реєстрі органів оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0182-13

Термін дії
Срок действия /
Term of validity

з 22 квітня 2013 р. по 21 липня 2015 р.

Сертифікат видано
Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Босх Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch Thermotechnik
GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Продукція
Продукция /
Production

Водонагрівачі проточні газові торгової марки Bosch
W 10-2 P..., W 11 P..., WR 10-2 P..., WR 13-2 P...,
WR 15-2 P..., WR 10-2 B..., WR 13-2 B...,
WR 15-2 B..., WRD 10-2 G..., WRD 13-2 G...,
WRD 15-2 G..., WT 11AM1E..., W TD 24 AME...,
WTD 27 AME..., WR 10P..., WR 11P..., WR 13P...,
WR 15P..., WR 10B..., WR 13B..., WR 15B..., WR 10G...,
WR 13G..., WR 15G..., WT 13AM1E..., WT 14AM1E...,
WR 275-1KDP..., WR 350-1KDP..., WR 400-1KDP...,
WR 275-3KDB..., WR 350-3KDB..., WR 400-3KDB...,
WR 350-7KDG..., WR 250-5AM0E..., WR 325-5AME...

8419

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП / Код ГКПУ/
DKPP code

та торгової марки Buderus моделі Logamax DB 213...,
де замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які
вказують тип газу, а також аксесуари, комплектуючі
та запасні частини до водонагрівачів

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту приладів, що працюють на газовому паливі
(ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), ДСТУ EN 26:2006

Виробник
Производитель /
Producer

'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва
Место производства /
Place of production

'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro,
Португалія

Додаткова інформація
Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 22 квітня 2013р. по 21 липня
2015 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора року

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,
03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юрдична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещеска, 10 (фактична адреса).
Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі
На основании /
On the grounds of

Протоколу № 440/12 МВОВ від 23.11.2012 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2010 р.); звіту з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.2010 р., звіту з
перевірки та оцінки системи управління якістю № 104/10 від
12.07.2010 р., висновку № 130-Р/13 від 22.04.2013 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Head of the conformity assessment body

А.П. Олефіренко

М.П. / Stamp

Ваша копія сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Ваша копія сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0070376-10

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 22 липня 2010 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція водонагрівачі проточні, що працюють на природному газі - всього 23 8419 11 00 00
Продукция модели (див. Додаток)

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 2356-94 (ГОСТ19910-94); ГСТУ 3-59-68-95 'Пристрої
Соответствует требованиям газопальникові для котлів і побутової техніки тепловою потужністю
до 0,115 МВт'

Виробник продукції фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7,
Изготовитель продукции 3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
Сертификат выдан код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація продукція, що виготовляється серійно з 22 липня 2010 р.
Дополнительная информация до 21 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз
в півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 01.04.08 р.

На підставі протокол № 204/10 МВС від 09.07.10 р. ВЛ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.07 р.);
На основании висновок № 104-Р/10 від 19.07.10 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р.,
звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.

Керівник органу з сертифікації
Директор органу з сертифікації

А. П. Олефіренко

підпис

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 398860

№ 500932

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0070376-10

22 „ липня 2010

Водонагрівачі проточні моделей:

WR 10-2 P..., WR 11-2 P..., WR 10-2 B..., WRD 10-2 G..., WR 13-2 P..., WR 13-2 B...,
WRD 13-2 G..., WR 15-2 P..., WR 15-2 B..., WRD 15-2 G..., WT 13 AM1E..., WTD 27 AME...,
W 11 P..., WR 11 P..., WR 10 P..., WR 13 P..., WR 15 P..., WR 10 B..., WR 13 B...,
WR 15 B..., WR 10 G..., WR 13 G..., WR 15 G... - всього 23 моделі

Замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу

Керівник органу з сертифікації
Розпорядитель органу з сертифікації



А. П. Олефіренко

підпис

ініціали, прізвище





ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA1.013.0048530-11
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 19 квітня 2011 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція **водонагрівачі проточні газові W 10-2 P..., де замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу**

8419 11 00 00
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям

ДСТУ 2356-94 (ГОСТ19910-94); ГСТУ 3-59-68-95 'Пристрої газопальникові для котлів і побутової техніки тепловою потужністю до 0,115 МВт'

Виробник продукції
Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано
Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация

продукція, що виготовляється серійно з 19 квітня 2011 р. до 21 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора роки

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

**ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.**

На підставі
На основании

протокол № 204/10 МВС від 09.07.10 р. ВЦ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.); висновок № 86-Р/11 від 19.04.11 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р., звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.

Керівник
Руководитель



А. П. Олефіренко

підпис

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

№ 596294



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0329-12

Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії

з 24 грудня 2012 р. по 21 липня 2015 р.

Срок действия с /

Term of validity is from

Сертифікат видано

Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, довіреність компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, ЄДРПОУ 14347262

Продукція

Продукция /
Production

Водонагрівачі проточні газові торгової марки Bosch
моделі Therm 2000 O W10 KB..., де замість кранок
можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу,
запасні та комплектуючі частини до них

8419 11 00 00

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПТУ/
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі,
(ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), ДСТУ EN 26:2006

Виробник

Производитель /
Producer

Фірма 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar,
Німеччина

Місце виробництва

Место производства /
Place of production

Фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800 Aveiro,
Португалія

Додаткова інформація

Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 24 грудня 2012 р. по 21 липня
2015 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора року

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),

03045, м. Київ, вул. Плещеева, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.

Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /
On the grounds of

Протоколу № 440/12 МВОВ від 23.11.2012 р. ВЛ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2010 р.); висновку № 289-Р/12 від 02.11.2012 р., звіту з технагляду
№ 26-Т1/10 від 06.07.2010 р., звіту з перевірки та оцінки системи
управління якістю №104/10 від 12.07.2010 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

А.П. Олефіренко

М.П. Stamp

Ідентифікаційний
код 14315701

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0215430-12

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 29 листопада 2012 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція водонагрівачі проточні газові торгової марки Bosch моделі Therm
Продукция 2000 O W10 KB..., де замість крапок можуть бути цифри 23 або 31,
які вказують тип газу, запасні та комплектуючі частини до них

8419 11 00 00

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ EN 26:2006
Соответствует требованиям

Виробник продукції фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro,
Изготовитель продукции Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262,
Сертификат выдан довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація продукція, що виготовляється серійно з 28 листопада 2012 р.
Дополнительная информация до 21 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в півтора
року

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі протокол № 440/12 МВОВ від 23.11.12 р. ВЛ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.);
На основаних висновок № 289-Р/12 від 02.11.12 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р.,
звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 941606



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA1.013.0001088-12
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 04 січня 2012 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція **водонагрівачі проточні газові марки Buderus моделі Logamax**
Продукция **DB 213..., де замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які**
вказують тип газу

8419 11 00 00

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПД, ОКД

Відповідає вимогам **ДСТУ 2356-94 (ГОСТ 19910-94); ГСТУ 3-59-68-95 'Пристрої**
Соответствует требованиям **газопальникові для котлів і побутової техніки тепловою**
потужністю до 0,115 МВт'

Виробник продукції **фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro,**
Изготовитель продукции **Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',**
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано **ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262,**
Сертификат выдан **довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',**
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація **продукція, що виготовляється серійно з 04 січня 2012 р. до 21 липня**
Дополнительная информация **2015 р. Контроль виробництва сертифікованої продукції здійснюється**
проведенням технічного нагляду один раз в півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації **ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9**
Сертификат выдан органом по сертификации **призначений (свідоцтво №UA.P.013) та**
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі **протокол № 204/10 МВС від 09.07.10 р. ВЛ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.);**
На основании **висновок № 322-Р/11 від 04.01.12 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р.,**
звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.



сертифікації
сертификации

підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 488632



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA1.013.0035609-11
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 25 березня 2011 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція водонагрівачі проточні газові WTD 24 AME..., де замість крапок
Продукция могут быть цифры 23 або 31, які вказують тип газу

8419 11 00 00

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям

ДСТУ 2356-94 (ГОСТ19910-94); ГСТУ 3-59-68-95 'Пристрої
газопальникові для котлів і побутової техніки тепловою
потужністю до 0,115 МВт'

Виробник продукції
Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7,
3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано
Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация

продукція, що виготовляється серійно з 24 березня 2011 р.
до 21 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один
раз в півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 01.04.08 р.

На підставі
На основании

протокол № 204/10 МВС від 09.07.10 р. ВЛ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.);
висновок № 52-Р/11 від 22.03.11 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р.,
звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.



підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 596244



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстрований в Реєстрі

UA1.013.0128284-10

Термін дії з 14 жовтня 2010 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція водонагрівачі проточні моделей WT 11 AM1E..., WR 250-5 AM0E...,
Продукция що працюють на природному газі, де замість крапок можуть бути
цифри 23 або 31, які вказують тип газу

8419 11 00 00

код УКТ ЗЕД ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям

ДСТУ 2356-94 (ГОСТ19910-94); ГСТУ 3-59-68-95 'Пристрої
газопальникові для котлів і побутової техніки тепловою
потужністю до 0,115 МВт'

Виробник продукції
Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7,
3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано
Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация

продукція, що виготовляється серійно з 14 жовтня 2010 р.
до 21 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз
в півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 01.04.08 р.

На підставі
На основании

протокол № 204/10 МВС від 09.07.10 р. ВЛ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.07 р.);
висновок № 237-Р/10 від 14.10.10 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р.,
звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.



Сертифікації
Сертификации

підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 651365



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0183-13

Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії

з 22 квітня 2013 р. по 21 липня 2015 р.

Срок действия /

Term of validity

Сертифікат видано

Сертификат выдан /

Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Босх Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, довіреність компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Продукція

Продукция /

Production

Котли опалювальні, що працюють на природному
газі, торгової марки Bosch моделей ZW 23 AE..., ZS
23AE..., ZW 23-1 AE..., ZS 23-1 AE..., ZW 18-1 AE..., ZS
18-1 AE..., ZS 12-1 AE..., OW 23 AE..., OW 23-1 LH
AE..., ZS 24-2 DH AE..., ZW 24-2 DH AE..., ZW 28-2
DH KE..., ZW 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH AE..., ZW 23
KE..., ZS 23 KE..., ZW 23-1 KE..., ZS 23-1 KE..., ZW 18-1
KE..., ZS 18-1 KE..., ZS 12-1 KE..., OW 23 KE..., OW 23-1
LH KE..., ZS 24-2 DH KE..., ZW 24-2 DH KE..., ZS 28-2
DH KE..., ZS 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH KE..., де
замість кранок можуть бути цифри 23 або 31, які
вказують тип газу, а також аксесуари, комплектуючі
та запасні частини до котлів

8403

Код УКТ ЗЕД /

Код УКТ ВЕД /

UKT ZED code

Код ДКПП / Код ГКП /
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /

Comply with the requirements

Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі
(ІПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), Технічного регламенту водогрійних
котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ІПКМУ від
27.08.2008 р. № 748), ДСТУ 2205-93 (ГОСТ 20219-93), ДСТУ 4059-2001,
ГСТУ 3-59-68-95

Виробник

Производитель /

Producer

'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /

Place of production

'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800 Aveiro,
Португалія

Додаткова інформація

Дополнительная информация /

Additional information

Продукція, що випускається серійно з 22 квітня 2013 р. по 21 липня
2015 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора року

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /

Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),

03045, м. Київ, вул. Плещеска, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.

Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /

On the grounds of

Протоколу № 205/10 МАпС від 09.07.2010 р. ВЛ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2007 р.), звіту з перевірки та оцінки системи управління якістю
№ 104/10 від 12.07.2010 р., висновку № 130-Р/13 від 22.04.2013 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /

Director of the conformity assessment body

М.П. (Власний)

код 14315701

А.П. Олєфіренко

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действительность сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0070377-10

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 22 липня 2010 21 липня 2015
Срок дієвості с

Продукція апарати опалювальні, що працюють на природному газі - 28 моделей
Продукція (див. Додаток)

8403 10 90 20

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

ДСТУ 2205-93 (ГОСТ 20219-93); ДСТУ 4059-2001;
ГСТУ 3-59-68-95'Пристрої газопальникові для котлів і побутової техніки тепловою потужністю до 0,115 МВт'

Виробник продукції
Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7,
3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано
Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация

продукція, що виготовляється серійно з 22 липня 2010 р.
до 21 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз
в півтора року.

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 01.04.08 р.

На підставі
На основании

протоколи №№ 205/10 МАпС від 09.07.10 р., 200/10 МАпКт від 06.07.10 р. ВЛ ДГП СВЦОО
(2Н122 від 16.07.07 р.); висновок № 104-Р/10 від 19.07.10 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10
від 06.07.10 р., звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.

Керівник органу з сертифікації
Директор органа по сертификации

А. П. Олефіренко

підпис

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 398861



№ 500933

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0070377-10

„22 „ липня 2010

апарати опалювальні, що працюють на природному газі, моделей:

ZW 23 AE...; ZS 23 AE...; ZW 23-1 AE...; ZS 23-1 AE...; ZW 18-1 AE...; ZS 18-1 AE...;
ZS 12-1 AE...; ZS 12-2 DH AE...; OW 23 AE...; OW 23-1 LH AE...; ZW 24-2 DH AE...;
ZS 24-2 DH AE...; ZW 30-2 DH AE...; ZS 30-2 DH AE...; ZW 23 KE...; ZS 23 KE...;
ZW 23-1 KE...; ZS 23-1 KE...; ZW 18-1 KE...; ZS 18-1 KE...; ZS 12-1 KE...;
OW 23 KE...; OW 23-1 LH KE...; ZS 24-2 DH KE...; ZW 24-2 DH KE...; ZS 12-2 DH KE...;
ZS 28-2 DH KE...; ZW 28-2 DH KE...

Загальна кількість 28 моделей

Замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу

Керівник органу з сертифікації
Розпорядитель органу з сертифікації



А. П. Олефіренко

підпис

ініціали, прізвище





ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0280-13

Зареєстрован в Реєстрі органу оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії

з 20 травня 2013 р. по 21 липня 2015 р.

Срок действия/
Term of validity

Сертифікат видає

Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, довіреність компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Продукція

Продукция /
Production

Водонагрівачі проточні газові торгової марки Bosch
моделей W TD 24 AME..., WTD 27 AME... та торгової
марки Buderus моделі Logamax DB 213..., де замість
крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують
тип газу, а також аксесуари, комплектуючі та запасні
частини

8419

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник

Производитель /
Producer

'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /
Place of production

'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800 Aveiro,
Португалія

Додаткова інформація

Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 20 травня 2013 р. по 21 липня
2015 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора року

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),

03045, м. Київ, вул. Плещеска, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.

Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /
On the grounds of

Протоколу № 202/13 ПКОВе від 20.05.2013 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2010 р.), звіту з перевірки та оцінки системи управління якістю
№104/10 від 12.07.2010 р., висновку № 130-Р/13 від 20.05.2013 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Head of the conformity assessment body



А.ІЛ. Олефіренко



Відомості про сертифікат відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Додаткове посвідчення відповідності можна перевірити в базі даних органу оцінки відповідності, розміщеної на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



10024
DСТУ EN 45011

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №
Зареєстровано в Реєстрі органів оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0278-13

Термін дії

з 20 травня 2013 р. по 21 липня 2015 р.

Срок действия /

Term of validity

Сертифікат видано

Сертифікат видан /

Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Босх Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, довіреність компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Продукція

Продукция /

Production

Котли опалювальні, що працюють на природному
газі, торгової марки Bosch моделей ZW 23 AE..., ZS
23AE..., ZW 23-1 AE..., ZS 23-1 AE..., ZW 18-1 AE...,
ZS 18-1 AE..., ZS 12-1 AE..., OW 23 AE..., OW 23-1 LH
AE..., ZS 24-2 DH AE..., ZW 24-2 DH AE..., ZW 28-2
DH KE..., ZW 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH AE...,
ZW 23 KE..., ZS 23 KE..., ZW 23-1 KE..., ZS 23-1 KE...,
ZW 18-1 KE..., ZS 18-1 KE..., ZS 12-1 KE...,
OW 23 KE..., OW 23-1 LH KE..., ZS 24-2 DH KE...,
ZW 24-2 DH KE..., ZS 28-2 DH KE..., ZS 30-2 DH AE...,
ZS 12-2 DH KE..., де замість крапок можуть бути
цифри 23 або 31, які вказують тип газу, а також
аксесуари, комплектуючі та запасні частини до
котлів

8403

Код УКТ ЗЕД /

Код УКТ ВЕД /

UKT ZED code

Код ДКПП / Код ГКПУ /

DKPP code

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник

Производитель /

Producer

'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /

Place of production

'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800 Aveiro,
Португалія

Додаткова інформація

Дополнительная информация /

Additional information

Продукція, що випускається серійно з 20 травня 2013 р. по 21 липня
2015 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора року

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертифікат видан органом оцінки відповідності /

Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),

03045, м. Київ, вул. Плещесна, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.

Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /

On the grounds of

Протоколу № 202/13 ПКОВс від 20.05.2013 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2010 р.), звіту з перевірки та оцінки системи управління якістю
№104/10 від 12.07.2010 р., висновку № 130-Р/13 від 22.04.2013 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Уповноважений орган оцінки відповідності /

Director of the conformity assessment body

М.П. Савиць

А.П. Олєфіренко

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие Сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0147-13

Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з

25 березня 2013 р.

Срок действия/

Term of validity

Сертифікат видано

Сертификат выдан /

Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, (довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch Thermotechnik
GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, ЄДРПОУ 14347262)

Продукція

Продукция /

Production

Колектори сонячні плоскі моделей FCB 220-2V,
FCC- 220-2V

8419

Код УКТ ЗЕД/

Код УКТ ВЕД/

UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /

Comply with the requirements

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), Технічного регламенту безпеки машин
та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 р. № 933), ДСТУ EN 12975-1-2001

Виробник

Производитель /

Producer

Фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro,
Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /

Place of production

Фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro,
Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація

Дополнительная информация /

Additional information

Продукція, що випускається серійно з 25 березня 2013 р. Контроль за
виробництвом сертифікованої продукції здійснюється проведенням
технічного нагляду один раз в півтора року

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /

Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),

03045, м. Київ, вул. Плев'єєва, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.

Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /

On the grounds of

Протоколу № 206/10 МКЛС від 09.07.2010 р. ВЛ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2007 р.), висновку № 71-Р/13 від 25.03.2013 р., звіту з перевірки
та оцінки системи управління якістю № 104/10 від 12.07.2010 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /

Director of the conformity assessment body

А.П. Олефіренко

Міт/Stamp

Ідентифікаційний
код 14315701

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действительность сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0070379-10

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 22 липня 2010 21 липня 2015
Срок действия с

Продукція колектори сонячні плоскі моделей FKB-1S, FKC-1S, FKC-1SV2,
Продукция FKC-1W, FKC-1WV2, FCB-1S Bosch, FCC-1S Bosch, SKE 2.0-s,
SKN 3.0-s V2, SKN 3.0-s, SKN 3.0-w V2, SKN 3.0-w, CKE 1.0-s Buderus,
CKN 1.0-s Buderus - всього 14 моделей

8419

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ EN 12975-1-2001
Соответствует требованиям

Виробник продукції фірма 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7,
Изготовитель продукции 3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
Сертификат выдан код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація продукція, що виготовляється серійно з 21 липня 2010 р.
Дополнительная информация до 20 липня 2015 р. Контроль виробництва сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз
в півтора року.

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 01.04.08 р.

На підставі протокол № 206/10 МКЛС від 09.07.10 р. ВЛ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.07 р.);
На основании висновок № 104-Р/10 від 19.07.10 р., звіт з технагляду № 26-Т1/10 від 06.07.10 р.,
звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю №104/10 від 12.07.10р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

А. П. Олєфіренко

підпис

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 398862

**ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність**

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування виробника приладу, або його уповноваженого представника, або постачальника місцезнаходження)

в особі генерального директора Бульди В.О.

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)

підтверджує, що водонагрівачі проточні торгової марки Bosch, що працюють на природному газі, Код УКТ ЗЕД 8419 11 00 00, моделей: водонагрівачі проточні газові торгової марки **Bosch W 10-2 P...**, **W 11 P...**, **WR 10-2 P...**, **WR 13-2 P...**, **WR 15-2 P...**, **WR 10-2 B...**, **WR 13-2 B...**, **WR 15-2 B...**, **WRD 10-2 G...**, **WRD 13-2 G...**, **WRD 15-2 G...**, **WT 11AM1E...**, **W TD 24 AME...**, **WTD 27 AME...**, **WR 10P...**, **WR 11P...**, **WR 13P...**, **WR 15P...**, **WR 10B...**, **WR 13B...**, **WR 15B...**, **WR 10G...**, **WR 13G...**, **WR 15G...**, **WT 13AM1E...**, **WT 14AM1E...**, **WR 275-1KDP...**, **WR 350-1KDP...**, **WR 400-1KDP...**, **WR 275-3KDB...**, **WR 350-3KDB...**, **WR 400-3KDB...**, **WR 350-7KDG...**, **WR 250-5AM0E...**, **WR 325-5AME...**, **Therm 2000 O W10 KB...**, та торгової марки Buderus моделі **Logamax DB 213...**, де замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу, а також аксесуари, комплектуючі та запасні частини до них які виготовляються серійно фірмою 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

відповідають вимогам наступних Технічних регламентів

Назва Технічного регламенту	Нормативні документи	Випробувальна лабораторія	Протоколи випробувань	Орган з оцінки відповідності	Сертифікати відповідності
Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856)	ДСТУ EN 26:2006	ВЦ ДГП СВЦОО (атестат 2Н122 від 16.07.10 р.)	№ 440/12 МВОВ від 23.11.12 р.	Державне господарське підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання 03110 м. Київ-110, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса), 03045, м. Київ, вул. Плещесьва, 10 (фактична адреса) Свідцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.10 р.	UA.TR.012.C.0182-13 UA.TR.012.C.0329-12

Технічна документація на прилади, що працюють на газоподібному паливі (складові частини приладу), розроблена відповідно до вимог Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі.

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(Посада особи, що склала декларацію)

В.О. Бульда

(ініціали та прізвище)



МП

Дата 23 травня 2013р.

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування виробника приладу, або його уповноваженого представника, або постачальника, місце знаходження)

в особі генерального директора Бульди В.О.

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)

підтверджує, що котли опалювальні, що працюють на природному газі, торгової марки Bosch, Код УКТ ЗЕД 8403, моделей ZW 23 AE..., ZS 23AE..., ZW 23-1 AE..., ZS 23-1 AE..., ZW 18-1 AE..., ZS 18-1 AE..., ZS 12-1 AE..., OW 23 AE..., OW 23-1 LH AE..., ZS 24-2 DH AE..., ZW 24-2 DH AE..., ZW 28-2 DH KE..., ZW 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH AE..., ZW 23 KE..., ZS 23 KE..., ZW 23-1 KE..., ZS 23-1 KE..., ZW 18-1 KE..., ZS 18-1 KE..., ZS 12-1 KE..., OW 23 KE..., OW 23-1 LH KE..., ZS 24-2 DH KE..., ZW 24-2 DH KE..., ZS 28-2 DH KE..., ZS 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH KE..., а також аксесуари, комплектуючі та запасні частини до них,

які виготовляються серійно фірмою 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800

Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

відповідають вимогам наступних Технічних регламентів

Назва Технічного регламенту	Нормативні документи	Випробувальна лабораторія	Протоколи випробувань	Орган з оцінки відповідності	Сертифікати відповідності
Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856) Технічний регламент водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748)	ДСТУ 2205-93 (ГОСТ 20219-93); ДСТУ 4059-2001; ГСТУ 3-59-68-95	ВЦ ДГП СВЦОО (атестат 2Н122 від 16.07.07 р.)	№ 205/10 МАпС від 09.07.10 р.	Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання 03110 м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса), 03045, м. Київ, вул. Плещєєва, 10 (фактична адреса) Свідоцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.10 р.	UA.TR.012.C.0183-13

Технічна документація на прилади, що працюють на газоподібному паливі (складові частини приладу), розроблена відповідно до вимог Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі.

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(посада особи, що склала декларацію)



В.О. Бульда

(ініціали та прізвище)

МП

Дата 23 травня 2013 р.

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність
Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання

(назва Технічного регламенту)

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції та його місце знаходження))

в особі генерального директора Бульди В.О.

підтверджує, що продукція:

котли опалювальні, що працюють на природному газі, торгової марки Bosch, Код УКТ ЗЕД 8403, моделей ZW 23 AE..., ZS 23AE..., ZW 23-1 AE..., ZS 23-1 AE..., ZW 18-1 AE..., ZS 18-1 AE..., ZS 12-1 AE..., OW 23 AE..., OW 23-1 LH AE..., ZS 24-2 DH AE..., ZW 24-2 DH AE..., ZW 28-2 DH KE..., ZW 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH AE..., ZW 23 KE..., ZS 23 KE..., ZW 23-1 KE..., ZS 23-1 KE..., ZW 18-1 KE..., ZS 18-1 KE..., ZS 12-1 KE..., OW 23 KE..., OW 23-1 LH KE..., ZS 24-2 DH KE..., ZW 24-2 DH KE..., ZS 28-2 DH KE..., ZS 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH KE..., а також аксесуари, комплектуючі та запасні частини до них;

водонагрівачі проточні газові моделей W TD 24 AME..., WTD 27 AME..., моделі Logamax DB 213..., де замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу, а також аксесуари, комплектуючі та запасні частини до них

виробництва фірми 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800 Aveiro, Португалія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

відповідає вимогам Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 № 1149), ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Сертифікати відповідності №№ UA.TR.012.C.0278-13, UA.TR.012.C.0280-13 від 20.05.2013 р., видані Державним госпрозрахунковим підприємством - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (свідоцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(Посада особи, що склала декларацію)

Дата 23 грудня 2013 р.

МП



В.О. Бульда

(ініціали та прізвище)

Дійсність декларації про відповідність може бути перевірена за тел. +38044-259-46-24, 360-61-78, svcoo@svitonline.com

03110 м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса)/03045, м. Київ, вул. Плещеева, 10 (фактична адреса)



ЗАТВЕРДЖУЮ
Керівник органу з оцінки відповідності

А.П.Олефіренко

15.04. 2013 р.

РІШЕННЯ № 10/13 від 15.04.2013 р.
щодо анулювання

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання, як орган з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів (свідцтво про призначення №UA.TR.012 від 09.12.2010 р.) прийняв рішення про анулювання реєстрації раніше зареєстрованої декларації про відповідність № UA.TR.012.D.0053-12 від 22.02.2012 р. ТОВ "Роберт Бош Лтд", 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код СДРПОУ 14347262. Причина анулювання: неправомочна реєстрація декларації на обладнання: підтверджує, що апарати опалювальні список яких наведено нижче, а також аксесуари, комплектуючі та запасні частини до них:

Найменування	Код УКТ ЗЕД
ZW 23 AE..., ZS 23AE..., ZW 23-1 AE..., ZS 23-1 AE..., ZW 18-1 AE..., ZS 18-1 AE..., ZS 12-1 AE..., OW 23 AE..., OW 23-1 LH AE..., ZS 24-2 DH AE..., ZW 24-2 DH AE..., ZW 28-2 DH KE..., ZW 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH AE..., ZW 23 KE..., ZS 23 KE..., ZW 23-1 KE..., ZS 23-1 KE..., ZW 18-1 KE..., ZS 18-1 KE..., ZS 12-1 KE..., OW 23 KE..., OW 23-1 LH KE..., ZS 24-2 DH KE..., ZW 24-2 DH KE..., ZS 28-2 DH KE..., ZS 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH KE...	8403 10 90 20
ZWA 24-2A, ZSA 24-2A, ZWA 24-2K, ZSA 24-2K	8403 10 90 20
ZWA 24-2AD, ZSA 24-2AD, ZWA 24-2KD, ZSA 24-2KD	8403 10 90 20
ZWE24-4MFK..., ZSE24-4MFK..., ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZSE24-4MFA..., ZWE24-4MFK..., ZWE28-4MFA..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZSC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...	8403 10 90 20
ZWB 28-3C..., ZSBR28-3A..., ZBR42-3A..., ZBR 65-2..., ZBR 98-2..., ZBR11-42A..., ZBS30/150S-2MA..., ZWB26-1..., ZWB7-26A..., ZBS 22/75S-3MA..., ZBS 30/150S-3MA..., ZBS 30/210S-3MA Solar...	8403 10 90 20

Найменування	Код УКТ ЗЕД
W 10-2 P..., W 11 P..., WR 10-2 P..., WR 13-2 P..., WR 15-2 P..., WR 10-2 B..., WR 13-2 B..., WR 15-2 B..., WRD 10-2 G..., WRD 13-2 G..., WRD 15-2 G..., WT 11AM1E..., W TD 24 AME..., WTD 27 AME..., WR 10P..., WR 11P..., WR 13P..., WR 15P..., WR 10B..., WR 13B..., WR 15B..., WR 10G..., WR 13G..., WR 15G..., WT 13AM1E..., WT 14AM1E..., WR 275-1KDP..., WR 350-1KDP..., WR 400-1KDP..., WR 275-3KDB..., WR 350-3KDB..., WR 400-3KDB..., WR 350-7KDG..., WR 250-5AM0E..., WR 325-5AME...	8419 11 00 00
Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA...,	8403 10 10 00
K28-8E..., K34-8E..., K40-8E..., K45-8E..., K51-8E..., K56-8E..., K45-8..., K54-8..., K63-8..., K72-8..., K81-8..., K90-8..., K99-8..., K45-9..., K54-9..., K63-9..., K72-9..., K81-9..., K90-9..., K99-9..., KN45-8..., KN54-8..., KN63-8..., KN72-8..., KN81-8..., KN90-8..., KN99-8..., KN45-9..., KN54-9..., KN63-9..., KN72-9..., KN81-9..., KN90-9..., KN99-9..., KN 160-8..., KN 200-8..., KN 260-8..., KN 340-8..., KN 108-8..., KN 117-8..., KN 108-9..., KN 117-9..., K 108-8..., K 117-8..., K 108-9..., K 117-9..., KN 160-9..., KN 200-9..., KN 260-9..., KN 340-9...	8403 10 10 00

які виготовляються серійно фірмами:

1. 'Nefit B.V.' Zweedsestraat 1, 7418 BG, Deventer, Нідерланди
2. 'Bosch Thermoteknik A.S.', Organize Sanayj Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина
3. 'Bosch Thermoteknik GmbH', Junkersstrasse 20-24, D-73249, Wernau, Німеччина
4. 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3.7, 3800 Aveiro, Португалія
5. 'Bosch Termotecnika s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod Cvilinem, Чеська Республіка
6. 'De Dietrich Termique', 57 rue de la Gare-B.P. 30, 67580 Mertzwiller, Франція

що входять до складу компанії 'Bosch Thermoteknik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

- Технічному регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856);
- Технічному регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748);
- Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009р. № 1149)
- Технічному регламенту безпеки машин та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 № 933);
- Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ від 29.07.2009р. № 785)

Голова комісії

Н.Г.Олефіренко

Члени комісії:

О.О. Вишегородська

Л.О.Загоровська

АГЕНТСТВО ДЕРЖМАЙНА УКРАЇНИ
Державне госпрозрахункове
підприємство
**СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ
ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ
(ДГП СВЦОО)**

03045, м. Київ-045, вул. Плещеева, 10



АГЕНТСТВО ГОСИМУЩЕСТВА УКРАИНЫ
Государственное хозрасчетное
предприятие
**СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ
ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
(ГХП СИЦОО)**

03045, г. Киев-045, ул. Плещеева, 10

Тел.: (044) 360-80-98; тел./факс: (044) 259-47-27, 259-46-24
E-mail: svcoo@svitonline.com, svcoo@ukrpost.ua; http://www.svcoo.kiev.ua

23.04 201 3 р. № 750/3
На № _____ від _____ 201 ____ р.

Генеральному директору
ТОВ "Роберт Бош Лтд"
Бульдів В.О.

Щодо надання інформації

вул. Крайня, 1
02660, м. Київ

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО), який діє в державній системі сертифікації УкрСЕПРО як орган з сертифікації продукції (свідчення про уповноваження № UA.PN.013 від 08.04.2011 р. та свідчення про призначення № UA.P.013 від 08.04.2011 р.) та як орган з оцінки відповідності продукції, процесів та послуг вимогам технічних регламентів (свідчення про призначення № UA.TR.12 від 09.12.2010 р.), повідомляє, що:
підтверджує, що апарати опалювальні список яких наведено нижче, а також аксесуари, комплектуючі та запасні частини до них:

Найменування	Код УКТ ЗЕД
ZW 23 AE..., ZS 23AE..., ZW 23-1 AE..., ZS 23-1 AE..., ZW 18-1 AE..., ZS 18-1 AE..., ZS 12-1 AE..., OW 23 AE..., OW 23-1 LH AE..., ZS 24-2 DH AE..., ZW 24-2 DH AE..., ZW 28-2 DH KE..., ZW 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH AE..., ZW 23 KE..., ZS 23 KE..., ZW 23-1 KE..., ZS 23-1 KE..., ZW 18-1 KE..., ZS 18-1 KE..., ZS 12-1 KE..., OW 23 KE..., OW 23-1 LH KE..., ZS 24-2 DH KE..., ZW 24-2 DH KE..., ZS 28-2 DH KE..., ZS 30-2 DH AE..., ZS 12-2 DH KE...	8403 10 90 20
ZWA 24-2A, ZSA 24-2A, ZWA 24-2K, ZSA 24-2K	8403 10 90 20
ZWA 24-2AD, ZSA 24-2AD, ZWA 24-2KD, ZSA 24-2KD	8403 10 90 20
ZWE24-4MFK..., ZSE24-4MFK..., ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZSE24-4MFA..., ZWE24-4MFK..., ZWE28-4MFA..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZSC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...	8403 10 90 20
ZWB 28-3C..., ZSBR28-3A..., ZBR42-3A..., ZBR 65-2..., ZBR 98-2..., ZBR11-42A..., ZBS30/150S-2MA..., ZWB26-1..., ZWB7-26A..., ZBS 22/75S-3MA..., ZBS 30/150S-3MA..., ZBS 30/210S-3MA Solar...	8403 10 90 20



Найменування	Код УКТ ЗЕД
W 10-2 P..., W 11 P..., WR 10-2 P..., WR 13-2 P..., WR 15-2 P..., WR 10-2 B..., WR 13-2 B..., WR 15-2 B..., WRD 10-2 G..., WRD 13-2 G..., WRD 15-2 G..., WT 11AM1E..., W TD 24 AME..., WTD 27 AME..., WR 10P..., WR 11P..., WR 13P..., WR 15P..., WR 10B..., WR 13B..., WR 15B..., WR 10G..., WR 13G..., WR 15G..., WT 13AM1E..., WT 14AM1E..., WR 275-1KDP..., WR 350-1KDP..., WR 400-1KDP..., WR 275-3KDB..., WR 350-3KDB..., WR 400-3KDB..., WR 350-7KDG..., WR 250-5AM0E..., WR 325-5AME...	8419 11 00 00
Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA...	8403 10 10 00
K28-8E..., K34-8E..., K40-8E..., K45-8E..., K51-8E..., K56-8E..., K45-8..., K54-8..., K63-8..., K72-8..., K81-8..., K90-8..., K99-8..., K45-9..., K54-9..., K63-9..., K72-9..., K81-9..., K90-9..., K99-9..., KN45-8..., KN54-8..., KN63-8..., KN72-8..., KN81-8..., KN90-8..., KN99-8..., KN45-9..., KN54-9..., KN63-9..., KN72-9..., KN81-9..., KN90-9..., KN99-9..., KN 160-8..., KN 200-8..., KN 260-8..., KN 340-8..., KN 108-8..., KN 117-8..., KN 108-9..., KN 117-9..., K 108-8..., K 117-8..., K 108-9..., K 117-9..., KN 160-9..., KN 200-9..., KN 260-9..., KN 340-9...	8403 10 10 00

які виготовляються серійно фірмами:

1. 'Nefit B.V.' Zweedsestraat 1, 7418 BG, Deventer, Нідерланди
2. 'Bosch Thermoteknik A.S.', Organize Sanayj Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина
3. 'Bosch Thermoteknik GmbH', Junkersstrasse 20-24, D-73249, Wernau, Німеччина
4. 'Bosch Termotecnologia S.A', Estrada de Cacia, Km 3,7, 3800 Aveiro, Португалія
5. 'Bosch Termoteknika s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod Cvilinem, Чеська Республіка
6. 'De Dietrich Termique', 57 rue de la Gare-B.P. 30, 67580 Mertzwiller, Франція

що входять до складу компанії 'Bosch Thermoteknik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, не мають в своєму складі електромеханічного устаткування, тому не відносяться до продукції, на яку поширюється дія Технічного регламенту безпеки машин та устаткування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2010 р. № 933.

Директор



[Handwritten signature]

А. Олефіренко

Горбачова 360-61-78



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



10024
ДСТУ EN 45011

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0218-13

Зареєстрован в Реєстрі органу оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії

з 29 квітня 2013 р. по 01 липня 2017 р.

Срок действия /

Term of validity

Сертифікат видано

Сертификат выдан /

Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Боні Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262 (довіреність від компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина)

Продукція

Продукция /

Production

Котли опалювальні торгової марки Bosch та
торгової марки Buderus, що працюють на
природному газі, комплектуючі та запасні частини
до них (див. Додаток)

8403

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП / Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі
(ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), Технічного регламенту водогрійних
котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від
27.08.2008 р. № 748), Технічного регламенту низьковольтного
електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), ДСТУ prEN
483:2003, ДСТУ EN 677:2001, ДСТУ IEC 60335-1:2004

Виробник

Производитель /

Producer

Фірма 'Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.', Organize Sanayi Bolgesi
45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /

Place of production

Фірма 'Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.', Organize Sanayi Bolgesi
45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація

Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 29 квітня 2013 р. по 01 липня
2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в шістьох року

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещєва, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /

On the grounds of

Протоколів № № 209/12 МКОВ від 22.06.2012 р., 17/12 МАпОВ від
19.01.2012 р., 16/12 ПАОВс від 19.01.2012 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122 від
16.07.2010 р.); висновку № 139-Р/13 від 29.04.2013 р., звіту з перевірки та
оцінки системи управління якістю № 110/12 від 25.06.2012 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

Код 14347262

А.П. Олєфіренко

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Дійсність сертифіката соответствия можна перевірити в базі даних органу оцінки соответствия, розміщеної на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:
www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ / ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0218-13

Зареєстрований в Реєстрі органу оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus:

- 1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K...,
- 2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFK..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFA...,
ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA...,
- 3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA...,
ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK...,
ZSC35-3MFA...,
- 4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR...,
- 5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C...,
- 6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-2K,
U054-24,
- 7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

Stamp

Ідентифікаційний
код 14315701



А.П. Олефіренко

Ваша копія сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Your copy of the certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

Ваша копія сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, розміщеної на:
Your copy of the certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0104849-12

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 03 липня 2012 до 01 липня 2017
Срок действия с

Продукція
Продукция

котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки
Buderus, що працюють на природному газі (35 моделей),
комплектуючі та запасні частини до них (див. Додаток)

8403 10 90 20

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПІ, ОКП

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям

ДСТУ ІЕС 60335-1:2004; ДСТУ prEN 483:2003

Виробник продукції
Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.', Organize Sanayi Bolgesi
45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано
Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262,
довіреність від компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32,
Wetzlar. Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация

продукція, що виготовляється серійно з 02 липня 2012 р. до 01 липня
2017 р. Контроль виробництва сертифікованої продукції здійснюється
проведенням технічного нагляду один раз в півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від
08.04.11 р.

На підставі
На основании

протоколи №№ 209/12 МКОВ від 22.06.12 р., 16/12 ПАОВ від 19.01.12 р., 17/12 МАпОВ від
19.01.12 р. ВЦ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.); висновки № 110-Р/12 від 02.07.12 р., звіт з
перевірки та оцінки системи управління якістю № 110/12 від 25.06.12 р.



А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 880824



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0104849-12

03 липня 2012

Котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus

- 1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K... - 4 моделі
- 2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFK..., ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA... - 8 моделей
- 3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA... - 10 моделей
- 4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR... - 1 модель
- 5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C... - 1 модель
- 6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-24K, U054-24 - 8 моделей
- 7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22 - 3 моделі

Замість крапок можуть бути цифри 23 або 31, які вказують тип газу

Загальна кількість - 35 моделей





А. П. Олефіренко
ініціали, прізвище



№ 711858

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність
Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання
(назва Технічного регламенту)

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції та його місцезнаходження)

в особі генерального директора Бульди В.О.

підтверджує, що продукція:

- Котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus, код УКТ ЗЕД 8403:
- 1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K...
 - 2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFK..., ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA...
 - 3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...
 - 4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR...
 - 5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C...
 - 6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-24K, U054-24
 - 7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22

виробництва фірми "Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.", Organize Sanayi Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії "Bosch Thermotechnik GmbH", Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

відповідає вимогам ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

(позначення національних стандартів та у разі потреби специфікацій з роками їх затвердження, що застосовані під час оцінювання основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання, та або інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Сертифікат відповідності № UA.TR.012.C.0218-13 з 29.04.2013 р., виданий Державним госпрозрахунковим підприємством - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (свідцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(Посада особи, що склала декларацію)

В.О. Бульда

(підпис)

(ініціали та прізвище)

Дата _____

МП _____

Дійсність декларації про відповідність може бути перевірена за тел. +38044-259-46-24, 360-61-78, svcoo@svitonline.com

**ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність**

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування виробника приладу, або його уповноваженого представника, або постачальника, місцезнаходження)
в особі **генерального директора Бульди В.О.**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)

підтверджує, що

Котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus, код УКТ ЗЕД 8403:

- 1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K...
- 2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFK..., ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA...
- 3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...
- 4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR...
- 5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C...
- 6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-24K, U054-24
- 7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22

які виготовляються серійно фірмою 'Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.', Organize Sanayi Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, відповідають вимогам наступних Технічних регламентів

Назва Технічного регламенту	Нормативні документи	Випробувальна лабораторія	Протоколи випробувань	Орган з оцінки відповідності	Сертифікати відповідності
1 Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ІПКМУ від 24.09.2008 р. № 856) 2 Технічний регламент водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ІПКМУ від 27.08.2008 р. № 748)	ДСТУ prEN 483:2003, ДСТУ EN 677:2001	ВЦ ДГП СВЦОО (атестат 2Н122 від 16.07.10 р.)	№ 209/12 МКОВ від 22.06.12 р., № 17/12 МАпОВ від 19.01.12 р.	Державне госпрозрахункове підприємство Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО) 03110 м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса) 03045, м. Київ, вул. Плещесва, 10 (фактична адреса) Свідоцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.	UA.TR.012.C.0218-13

Технічна документація на прилади, що працюють на газоподібному паливі (складові частини приладу), розроблена відповідно до вимог Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі.

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(Посада особи, що склала декларацію)

(підпис)

В.О.Бульда

(ініціали та прізвище)

МП

Дійсність декларації про відповідність може бути перевірена за тел. +38044-259-46-24, 360-61-78, svcoo@svitonline.com

Орган з оцінки відповідності - Державне госпрозрахункове підприємство-
Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО)

03110 м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса)/03045, м. Київ, вул. Плещеева, 10 (фактична адреса)

ЗАТВЕРДЖУЮ



Керівник органу з
оцінки відповідності

А.П.Олефіренко

21.05. 2013 р.

РІШЕННЯ № 11/13

щодо анулювання сертифікату відповідності

ДГП СВЦОО прийняв рішення про анулювання раніше зареєстрованого в ДГП СВЦОО сертифікату відповідності № UA.TR.012.C.0158-12 на:

котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus:

1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K...

2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFK..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFA..., ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA...,

3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...

4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR...

5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C...

6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-2K, U054-24

7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22

виробництва фірми "Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.", Organize Sanayi Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії "Bosch Thermotechnik GmbH", Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина.

Причина анулювання: виправлення помилки

Зав. відділом сертифікації
і стандартизації

Н.Г.Олефіренко

Відповідальний виконавець

Н.П. Горбачова

Орган з оцінки відповідності - Державне госпрозрахункове підприємство -
Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВДОО)

03110 м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса)/03045, м. Київ, вул. Плещеєва, 10 (фактична адреса)



ЗАТВЕРДЖУЮ

Рівник органу з оцінки відповідності

А.П.Олефіренко

08. 05. 2013 р.

РІШЕННЯ № 12/13 від 08.05.2013 р.
щодо анулювання

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання, як орган з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів (свідоцтво про призначення №UA.TR.012 від 09.12.2010 р.) прийняв рішення про анулювання реєстрації раніше зареєстрованої декларації про відповідність № UA.TR.012.D.00345-12 від 04.07.2012 р. ТОВ "Роберт Бош Лтд", 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262.

Причина анулювання: неправомочна реєстрація декларації на обладнання:

котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus:

1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K...

2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFK..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFA..., ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA...,

3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...

4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR...

5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C...

6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-2K, U054-24

7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22

виробництва фірми 'Bosch Termoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.', Organize Sanayi Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, на відповідність

- Технічному регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856);
- Технічному регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748);
- Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009р. № 1149);
- Технічному регламенту безпеки машин та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 № 933).

Голова комісії

Н.Г.Олефіренко

Члени комісії:

Н.П. Горбачова

В.П.Косицька

АГЕНТСТВО ДЕРЖМАЙНА УКРАЇНИ

Державне госпрозрахункове
підприємство

**СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ
ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ
(ДГП СВЦОО)**

03045, м. Київ-045, вул. Плещеева, 10



АГЕНТСТВО ГОСИМУЩЕСТВА УКРАИНЫ

Государственное хозрасчетное
предприятие

**СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ
ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
(ГХП СИЦОО)**

03045, г. Киев-045, ул. Плещеева, 10

Тел.: (044) 360-80-98; тел./факс: (044) 259-47-27, 259-46-24

E-mail: svcoo@svitonline.com, svcoo@ukrpost.ua; http://www.svcoo.kiev.ua

22.05 2013 р. № 889/3
На № _____ від _____ 2013 р.

Генеральному директору
ТОВ "Роберт Бош Лтд"
Бульд В.О.

вул. Крайня, 1
02660, м. Київ

Щодо надання інформації

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО), який діє в державній системі сертифікації УкрСЕПРО як орган з сертифікації продукції (свідчення про уповноваження № UA.PN.013 від 08.04.2011 р. та свідчення про призначення № UA.P.013 від 08.04.2011 р.) та як орган з оцінки відповідності продукції, процесів та послуг вимогам технічних регламентів (свідчення про призначення № UA.TR.12 від 09.12.2010 р.), повідомляє, що:

котли опалювальні торгової марки Bosch та торгової марки Buderus, код УКТ ЗЕД 8403:

1) серії Gaz 4000 W моделей ZWA24-2A..., ZSA24-2A..., ZWA24-2K..., ZSA24-2K...

2) серії Gaz 5000 W моделей ZWE24-4MFK..., ZSE24-4MFK..., ZWE24-4MFA..., ZSE24-4MFA..., ZWE28-4MFA..., ZWE24-5MFA..., ZWE24-5MFK..., ZWE28-5MFA...,

3) серії Gaz 7000 W моделей ZWC24-1MFK..., ZWC28-1MFK..., ZWC24-1MFA..., ZWC28-1MFA..., ZWC28-3MFA..., ZWC28-3MFK..., ZWC35-3MFA..., ZWC24-3MFA..., ZSC24-3MFK..., ZSC35-3MFA...

4) серії Condens 2000 W моделі ZWB24-1AR...

5) серії Condens 3000 W моделі ZWB28-3C...

6) серії Logamax моделей U042-24K, U044-24K, U052-24K, U052-28K, U052-24, U052-28, U054-2K, U054-24

7) серії Logamax plus моделей GB012-24K, GB042-22K, GB042-22,

які виготовляються серійно фірмою 'Bosch Thermoteknik Sanayi ve Ticaret A.S.', Organize Sanayi Bolgesi 45030, Manisa, Туреччина, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, не мають в своєму складі електромеханічного устаткування, тому не відносяться до продукції, на яку поширюється дія Технічного регламенту безпеки машин та устаткування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2010 р. № 933.

Директор



Горбачова 360-61-78

А. Олефіренко



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДГП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДГП СВЦОО за №
Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0282-12

Термін дії
Срок действия/
Term of validity

з 16 листопада 2012 р. по 15 листопада 2017 р.

Сертифікат видано
Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, (довіреність від компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина)

Продукція
Продукция /
Production

Котли опалювальні електричні торгової марки
Bosch та торгової марки Dakon (див. додаток),
комплектуючі та запасні частини до них

8403

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП / Код ГКПВ/
DKPP code

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), Технічного регламенту з
електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ від 29.07.2009 р. № 785),
ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-
2:2004, ДСТУ IEC 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 60335-2-35:2004

Виробник
Производитель /
Producer

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва
Место производства /
Place of production

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 16 листопада 2012 р. по
15 листопада 2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в
півтора року

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності
Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДГП СВЦОО, Україна,
03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещесна, 10 (фактична адреса).
Свідectво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі
На основании /
On the grounds of

Протоколу № 12-1019-01 від 26.10.2012 р. ДП ВЦ ЛОРТА (№ 2Н042 від
14.07.2011 р.), висновку № 274-Р/12 від 16.11.2012 р., звіту з перевірки та
оцінки системи управління якістю № 274/12 від 16.11.2012 р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

А.П. Олєфіренко

М.П./Stamp
14315701

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ / ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №
Зареєстрован в Реестре органа оценки соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0282-12

Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової марки Dakon:

1) котли опалювальні електричні торгової марки Bosch: Tronic 5000 H 4kW, Tronic 5000 H 6kW, Tronic 5000 H 8kW, Tronic 5000 H 10kW, Tronic 5000 H 14kW, Tronic 5000 H 18kW, Tronic 5000 H 22kW, Tronic 5000 H 24kW, Tronic 5000 H 30kW, Tronic 5000 H 36kW, Tronic 5000 H 45kW, Tronic 5000 H 60kW;

2) котли опалювальні електричні торгової марки Dakon: DALINE PTE 4; DALINE PTE 6; DALINE PTE 8; DALINE PTE 10; DALINE PTE 14; DALINE PTE 18; DALINE PTE 22; DALINE PTE 24; DALINE PTE 30; DALINE PTE 36; DALINE PTE 45; DALINE PTE 60

Запасні частини до електричних котлів (УКТ ЗЕД 8516):

нагрівальний елемент 2 kW,
нагрівальний елемент 3 kW,
нагрівальний елемент 4 kW,
нагрівальний елемент 6 kW,
нагрівальний елемент 7,5 kW.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body



А.П. Олефіренко



Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0213932-12

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстрован в Реєстрі

Термін дії з 27 листопада 2012 26 листопада 2017
Срок действия с

Продукція котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової
Продукция марки Dakon, запасні частини до них (24 моделі котлів та 5 позицій
запасних частин згідно додатку)

8403

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ ІЕС 60335-2-35:2004; ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004;
Соответствует требованиям ДСТУ EN 61000-3-3:2004; ДСТУ CISPR 14-1:2004;
ДСТУ CISPR 14-2:2007

Виробник продукції фірма 'Bosch Termotechnika s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Изготовитель продукции Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
Сертификат выдан код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація продукція, що випускається серійно з 27 листопада 2012 р.
Дополнительная информация до 26 листопада 2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз
на півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі протокол № 12-1019-01 від 26.10.12 р. ДП ВЦ ЛОРТА (2Н042 від 14.07.11 р.),
На основании висновок № 274-Р/12 від 16.11.12 р., звіт з перевірки та оцінки системи управління
якістю № 274/12 від 16.11.12 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

М.П. 14315701

підпис

ініціали, прізвище

А. П. Олефіренко

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 941586



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0213932-12

27 листопада 2012

Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової марки Dakon:

1) котли опалювальні електричні торгової марки Bosch: Tronic 5000 H 4kW, Tronic 5000 H 6kW, Tronic 5000 H 8kW, Tronic 5000 H 10kW, Tronic 5000 H 14kW, Tronic 5000 H 18kW, Tronic 5000 H 22kW, Tronic 5000 H 24kW, Tronic 5000 H 30kW, Tronic 5000 H 36kW, Tronic 5000 H 45kW, Tronic 5000 H 60kW (12 моделей);

2) котли опалювальні електричні торгової марки Dakon: DALINE PTE 4; DALINE PTE 6; DALINE PTE 8; DALINE PTE 10; DALINE PTE 14; DALINE PTE 18; DALINE PTE 22; DALINE PTE 24; DALINE PTE 30; DALINE PTE 36; DALINE PTE 45; DALINE PTE 60 (12 моделей)

Всього - 24 моделі котлів

Запасні частини до електричних котлів (УКТ ЗЕД 8516):

- 1) нагрівачий елемент 2 kW;
- 2) нагрівачий елемент 3 kW;
- 3) нагрівачий елемент 4 kW;
- 4) нагрівачий елемент 6 kW;
- 5) нагрівачий елемент 7,5 kW

Всього 5 позицій запасних частин

Загальна кількість 24 моделі котлів, 5 позицій запасних частин



Керівник органу з сертифікації
Розробник технічного регламенту

підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище

№ 712146



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0266-13

Зареєстровано в Реєстрі органу оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії

з 20 травня 2013 р. по 21 листопада 2017 р.

Срок действия/
Term of validity

Сертифікат видано

Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Босх Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262 (довіреність від 05.05.2009 р. компанії 'Bosch Thermotechnik
GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина)

Продукція

Продукция /
Production

Котли опалювальні торгових марок Bosch,
Buderus, Dakon, що працюють на твердому паливі,
комплектуючі та запасні частини до них
(див. Додаток)

8403

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском
(ПКМУ від 12.01.2011 р. № 35)

Виробник

Производитель /
Producer

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /
Place of production

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація

Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 20 травня 2013 р. по 21 листопада
2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в півтора року

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещеска, 10 (фактична адреса).

Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /
On the grounds of

Протоколів №№ 427/12 МКОВ від 12.11.2012 р., 201/13 ВКОВ від
20.05.2013 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122 від 16.07.2010 р.), висновку
№ 140-Р/13 від 20.05.2013 р., звіту з перевірки та оцінки системи
управління якістю № 274/12 від 16.11.2012 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

А.П. Олефіренко

М.П./Stamp



Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Актуальність сертифіката соответствия можна проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.kyivcert.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ / ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №
Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0266-13

Котли опалювальні чавунні та сталеві, що працюють на твердому паливі:

- 1) котли опалювальні чавунні торгової марки Bosch серії Solid 3000 H моделей: K20-1 G62, K26-1 G62, K32-1 G62, K36-1 G62, K42-1 G62, SFU 20 HNC, SFU 25 HNC, SFU 32 HNC, SFU 40 HNC;
- 2) котли опалювальні чавунні торгової марки Buderus серії Logano моделей: G 211-20D, G 211-26D, G 211-32D, G 211-36D, G 211-42D; G 221-20, G 221-25, G 221-32, G 221-40;
- 3) котли опалювальні чавунні торгової марки Dakon серії FB моделей: FB 20, FB 26, FB 32, FB 36, FB 42, FB 20D, FB 26D, FB 32D, FB 36D, FB 42D; серії FB моделей FB2 20 UA, FB2 25 UA, FB2 32 UA, FB2 40 UA;
- 4) котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 2000 B моделей: K12-1 S61, K16-1 S61, K20-1 S61, K24-1 S61, K27-1 S61, K32-1 S61, K32-1 S62, K45-1 S62, SFU 12 HNS, SFU 16 HNS, SFU 20 HNS, SFU 24 HNS, SFU 27 HNS, SFU 32 HNS, SFB 32 HNS, SFB 45 HNS;
- 5) котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей: K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF, SFW 38 HF;
- 6) котли опалювальні сталеві торгової марки Buderus серії Logano моделей: S111-12, S111-16, S111-20, S111-24, S111-25, S111-32, S111-32D, S111-45D, S111-12WT, S111-16WT, S111-20WT, S111-24WT, S111-25WT, S111-32WT, S111-32 DWT, S111-45 DWT, S111-2-12, S111-2-16, S111-2-20, S111-2-24, S111-2-27, S111-2-32, S111-2-32D, S111-2-45D, S111-2-12WT, S111-2-16WT, S111-2-20WT, S111-2-24WT, S111-2-25WT, S111-2-32WT, S111-2-32DWT, S111-2-45DWT, S121-18, S121-24, S121-32, S121-38, S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38;
- 7) котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії DOR моделей: DOR 12, DOR 16, DOR 20, DOR 24, DOR 25MAX, DOR 32, DOR 32D, DOR 45D, DOR 12 WCL, DOR 16 WCL, DOR 20 WCL, DOR 24 WCL, DOR 25 MAX WCL, DOR 32 WCL, DOR 32 D WCL, DOR 45 D WCL, DOR F 12, DOR F 16, DOR F 20, DOR F 24, DOR F 27, DOR F 32, DOR F 32D, DOR F 45D, DOR 32D, DOR 45D, DOR F 12 WT, DOR F 16 WT, DOR F 20 WT, DOR F 24 WT, DOR F 27 WT, DOR F 32 WT, DOR F 32D WT, DOR F 45D WT, DOR F 32D WCL, DOR F 45D WCL;
- 8) котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії KP моделей: KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL, KP 32 Pyro WCL, KP 38 Pyro WCL, KP Pyro F 21 UA, KP Pyro F 26 UA, KP Pyro F 32 UA, KP Pyro F 38 UA.

Керівник органу з оцінки відповідності
Реконструктор органу оцінки відповідності /
Director of the conformity assessment body

А.П. Олефіренко



Чинність Сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Чинность сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0213936-12

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 27 листопада 2012 26 листопада 2017
Срок дієвості с

Продукція котли опалювальні сталеві та чавунні торгових марок Bosch,
Продукция Buderus, Dakon, що працюють на твердому паливі, (136 моделей
згідно додатків 1 та 2), комплектуючі та запасні частини до них

8403

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 3075-95 (ГОСТ 9817-95), ДСТУ CISPR 14-1:2004,
Соответствует требованиям ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004,
ДСТУ IEC 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 60335-2-35:2004

Виробник продукції фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Изготовитель продукции Cvilinim, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
Сертификат выдан код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація продукція, що випускається серійно з 27 листопада 2012 р.
Дополнительная информация до 26 листопада 2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технагляду один раз на
півтора роки

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі протоколи № 427/12 МКОВ від 12.11.12 р. ВЦ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.);
На основаних № 12-1019-01 від 26.10.12 р. ДП ВЦ ЛОРТА (2Н042 від 14.07.11 р.), висновок № 274-Р/12
від 16.11.12 р., звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю № 274/12
від 16.11.12 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

М.П.

підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище

*Істинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 941587



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0213936-12

27 листопада 2012

Котли опалювальні сталеві та чавунні торгових марок Bosch, Buderus, Dakon:

1) котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 2000 B моделей:

K12-1 S61, K16-1 S61, K20-1 S61, K24-1 S61, K27-1 S61, K32-1 S61, K32-1 S62,
K45-1 S62, SFU 12 HNS, SFU 16 HNS, SFU 20 HNS, SFU 24 HNS, SFU 27 HNS,
SFU 32 HNS, SFB 32 HNS, SFB 45 HNS - 16 моделей;

2) котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей:

K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF,
SFW 38 HF - 8 моделей;

3) котли опалювальні сталеві торгової марки Buderus серії Logano моделей:

S111-12, S111-16, S111-20, S111-24, S111-25, S111-32, S111-32D, S111-45D, S111-12WT,
S111-16WT, S111-20WT, S111-24WT, S111-25WT, S111-32WT, S111-32 DWT, S111-45 DWT,
S111-2-12, S111-2-16, S111-2-20, S111-2-24, S111-2-27, S111-2-32, S111-2-32D,
S111-2-45D, S111-2-12WT, S111-2-16WT, S111-2-20WT, S111-2-24WT, S111-2-25WT,
S111-2-32WT, S111-2-32DWT, S111-2-45DWT, S121-18, S121-24, S121-32, S121-38,
S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38 - 40 моделей;

4) котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії DOR моделей: DOR 12,

DOR 16, DOR 20, DOR 24, DOR 25MAX, DOR 32, DOR 32D, DOR 45D, DOR 12 WCL,
DOR 16 WCL, DOR 20 WCL, DOR 24 WCL, DOR 25 MAX WCL, DOR 32 WCL,
DOR 32 D WCL, DOR 45 D WCL, DOR F 12, DOR F 16, DOR F 20, DOR F 24, DOR F 27,
DOR F 32, DOR F 32D, DOR F 45D, DOR 32D, DOR 45D, DOR F 12 WT, DOR F 16 WT,
DOR F 20 WT, DOR F 24 WT, DOR F 27 WT, DOR F 32 WT, DOR F 32D WT,
DOR F 45D WT, DOR F 32D WCL, DOR F 45D WCL - 36 моделей;

5) котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії KP моделей:

KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL,
KP 32 Pyro WCL, KP 38 Pyro WCL - 8 моделей

Всього в першому додатку 108 моделей, загальна кількість 136 моделей

Керівник органу з сертифікації
Розробитель органу з сертифікації

код 14315701
М.П.

А. П. Олефіренко
ініціали, прізвище

№ 712147



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0213936-12

27 листопада 2012

6) котли опалювальні чавунні торгової марки Bosch серії Solid 3000 H моделей:
K20-1 G62, K26-1 G62, K32-1 G62, K36-1 G62, K42-1 G62, SFU 20 HNC, SFU 25 HNC,
SFU 32 HNC, SFU 40 HNC - 9 моделей;

7) котли опалювальні чавунні торгової марки Buderus серії Logano моделей:
G 211-20D, G 211-26D, G 211-32D, G 211-36D, G 211-42D; G 221-20, G 221-25,
G 221-32, G 221-40 - 9 моделей;

8) котли опалювальні чавунні торгової марки Dakon серії FB моделей:
FB 20, FB 26, FB 32, FB 36, FB 42, FB 20D, FB 26D, FB 32D, FB 36D, FB 42D - 10 моделей;
Всього в другому додатку 28 моделей, загальна кількість 136 моделей

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа сертификации




підпис

А. П. Олефіренко
ініціали, прізвище



№ 712148



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №
Зарегистрирован в Реестре органа оценки соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0168-13

Термін дії
Срок действия /
Term of validity

з 08 квітня 2013 р. по 21 листопада 2017 р.

Сертифікат видано
Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262 (довіреність від 05.05.2009 р. компанії 'Bosch Thermotechnik
GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина)

Продукція
Продукция /
Production

Котли опалювальні торгової марки Dakon, що
працюють на твердому паливі, серії KP моделей: KP
Pyro F 21 UA, KP Pyro F 26 UA, KP Pyro F 32 UA, KP
Pyro F 38 UA, комплектуючі та запасні частини до
них

8403

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПП/
DKPP code

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник
Производитель /
Producer

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва
Место производства /
Place of production

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 08 квітня 2013 р. по 21 листопада
2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в півтора року

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності
Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,
03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещеска, 10 (фактична адреса).
Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі
На основании /
On the grounds of

Протоколу № 157/13 ПКОВе від 08.04.2013 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2010 р.), висновку № 97-Р/13 від 08.04.2013 р., звіту з перевірки
та оцінки системи управління якістю № 274/12 від 16.11.2012 р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

А.П. Олєфіренко



Чинність Сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действительность сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:
www.svcoo.kiev.ua



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВГ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстрований в Реєстрі

UA1.013.0073239-13

Термін дії з 11 квітня 2013 26 листопада 2017
Срок дієвості с

Продукція
Продукция

котли опалювальні торгової марки Dakon, що працюють на твердому паливі, серії KP моделей: KP Pyro F 21 UA, KP Pyro F 26 UA, KP Pyro F 32 UA, KP Pyro F 38 UA; серії FB моделей: FB2 20 UA, FB2 25 UA, FB2 32 UA, FB2 40 UA (загальна кількість 8 моделей), комплектуючі та запасні частини до них

8403

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

ДСТУ 3075-95 (ГОСТ 9817-95), ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ IEC 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 60335-2-35:2004

Виробник продукції

Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Thermotechnika s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod Svilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано

Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація

Дополнительная информация

продукція, що випускається серійно з 11 квітня 2013 р. до 26 листопада 2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції здійснюється проведенням технагляду один раз на півтора роки

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі
На основании

протоколи № 427/12 МКОВ від 12.11.12 р. ВЦ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.); № 12-1019-01 від 26.10.12 р. ДП ВЦ ЛОРТА (2Н042 від 14.07.11 р.), висновок № 97-Р/13 від 08.04.13 р., звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю № 274/12 від 16.11.12 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

А. П. Олефіренко

підпис

ініціали, прізвище

№ 013616



Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0281-12

Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії

з 16 листопада 2012 р. по 15 листопада 2017 р.

Срок действия/
Term of validity

Сертифікат видано

Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ
14347262, (довіреність від компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина)

Продукція

Продукция /
Production

Котли опалювальні водогрійні чавунні торгової
марки Bosch моделей Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F
44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA..., Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz
5000 F 94 UA..., що працюють на природному газі, де
замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125),
або (CFB 140) - залежно від автоматики, якою
комплектуються виріб, комплектуючі та запасні
частини до них

8403

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі
(ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), Технічного регламенту водогрійних
котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від
27.08.2008 р. № 748), ДСТУ EN 297:2005

Виробник

Производитель /
Producer

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва

Место производства /
Place of production

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація

Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 16 листопада 2012 р. по
15 листопада 2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в
півтора року

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,
03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. П'єсєєва, 10 (фактична адреса).
Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі

На основании /
On the grounds of

Протоколу № 426/12 МКОВ від 12.11.2012 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122
від 16.07.2010 р.), висновку № 274-Р/12 від 16.11.2012 р., звіту з перевірки
та оцінки системи управління якістю № 274/12 від 16.11.2012 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П. / Stamp

А.П. Олефіренко

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0213868-12

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 27 листопада 2012 26 листопада 2017
Срок действия с

Продукція
Продукция

котли опалювальні водогрійні чавунні торгової марки Bosch
моделей Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA...,
Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz 5000 F 94 UA..., що працюють на природному
газі, де замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125), або (CFB
140) - залежно від автоматики, якою комплектується виріб,
комплектуючі та запасні частини до них

8403

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

ДСТУ EN 297:2005, ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007,
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ IEC 61000-3-3:2004,
ДСТУ IEC 60335-2-35:2004

Виробник продукції
Изготовитель продукции

фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано
Сертификат выдан

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация

продукція, що випускається серійно з 27 листопада 2012 р.
до 26 листопада 2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технічного нагляду один раз
на півтора року

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі
На основании

протоколів № 426/12 МКОВ від 12.11.12 р. ВЦ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.);
№ 12-1019-01 від 26.10.12 р. ДП ВЦ ЛОРТА (2Н042 від 14.07.11 р.), висновок № 274-Р/12
від 16.11.12 р., звіт з перевірки та оцінки системи управління якістю № 274/12
від 16.11.12 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 941585



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0230-13

Зарегистрирован в Реестре органа оценки соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії
Срок действия/
Term of validity

з 16 травня 2013 р. по 15 листопада 2017 р.

Сертифікат видано
Сертификат выдан /
Certificate is issued on

ТОВ 'Роберт Босх Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРНОУ
14347262, (довіреність від компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH',
Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина)

Продукція
Продукция /
Production

Котли опалювальні, комплектуючі та запасні
частини до них (див. Додаток)

8403

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП / Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник
Производитель /
Producer

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Місце виробництва
Место производства /
Place of production

Фірма 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod
Cvilinem, Чеська республіка, що входить до складу компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація
Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 16 травня 2013 р. по 15 листопада
2017 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз в півтора року

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності
Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДТП СВЦОО, Україна,
03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещеска, 10 (фактична адреса).
Свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.
Контактний телефон 044-360-80-98, 259-46-24

На підставі
На основании /
On the grounds of

Протоколу 157/13 ПКОВе від 08.04.2013 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122 від
16.07.2010 р.) ДП ВЦ ЛОРТА (№ 2Н042 від 14.07.2011 р.), висновку
№ 140-Р/13 від 20.05.2013 р., звіту з перевірки та оцінки системи
управління якістю № 274/12 від 16.11.2012 р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия /
Head of the conformity assessment body

А.П. Олефіренко



Чинність Сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ВІДПОВІДНОСТІ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ / ATTACHMENT TO THE CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №
Зареєстрован в Реєстрі органа оцінки соответствия под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

UA.TR.012.C.0230-13

Котли опалювальні, що працюють на твердому паливі:

- торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей: K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF, SFW 38 HF;
- торгової марки Buderus серії Logano моделей: S121-18, S121-24, S121-32, S121-38, S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38;
- торгової марки Dakon серії KP моделей: KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL, KP 32 Pyro WCL, KP 38 Pyro WCL, комплектуючі та запасні частини до них;

Котли опалювальні водогрійні чавунні торгової марки Bosch моделей: Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA..., Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz 5000 F 94 UA..., що працюють на природному газі, де замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125), або (CFB 140) - залежно від автоматики, якою комплектується виріб, комплектуючі та запасні частини до них.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия /
Director of the conformity assessment body



А.П. Олефіренко



Численість сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Достоїнство сертифіката соответствия можна перевірити в базі даних органа оцінки соответствия, размещенной на:
The validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

www.svcoo.kiev.ua

АГЕНТСТВО ДЕРЖМАЙНА УКРАЇНИ

Державне госпрозрахункове
підприємство

**СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ
ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ
(ДГП СВЦОО)**

03045, м. Київ-045, вул. Плещеева, 10



АГЕНТСТВО ГОСИМУЩЕСТВА УКРАИНЫ

Государственное хозрасчетное
предприятие

**СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ
ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
(ГХП СИЦОО)**

03045, г. Киев-045, ул. Плещеева, 10

Тел.: (044) 360-80-98; тел./факс: (044) 259-47-27, 259-46-24

E-mail: svcoo@svitonline.com, svcoo@ukrpost.ua; http://www.svcoo.kiev.ua

11.04 2013 р. № 640/3

На № _____ від _____ 201__ р.

Генеральному директору
ТОВ "Роберт Бош Лтд"
Бульдів В.О.

вул. Крайня, 1
02660, м. Київ

Щодо надання інформації

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО), який діє в державній системі сертифікації УкрСЕПРО як орган з сертифікації продукції (свідчення про уповноваження № UA.PN.013 від 08.04.2011 р. та свідчення про призначення № UA.P.013 від 08.04.2011 р.) та як орган з оцінки відповідності продукції, процесів та послуг вимогам технічних регламентів (свідчення про призначення № UA.TR.12 від 09.12.2010 р.), повідомляє, що котли опалювальні торгової марки Dakon, які працюють на твердому паливі, тепловою потужністю до 100 кВт, серії KP моделей KP Pyro F 21 UA, KP Pyro F 26 UA, KP Pyro F 32 UA, KP Pyro F 38 UA; серії FB моделей FB2 20 UA, FB2 25 UA, FB2 32 UA, FB2 40 UA код УКТ ЗЕД 8403, виробництва фірми 'Bosch Thermotechnik s.r.o.' Ve Vrbine 588/3, 79401 Krnov-Pod Cvilinem, Чехія, що входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, не відносяться до продукції, на яку поширюються вимоги Технічного регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.01.2011 р. №35.

Підстава: котли опалювальні торгової марки Dakon, що працюють на твердому паливі, з температурою води на виході з котла 95⁰С, не відносяться до «приладів та агрегатів місткістю понад два літри для одержання пари або гарячої води з температурою понад 110⁰С, що підігріваються полум'ям або іншим чином і яким загрожує небезпека перегріву...» (згідно п. 3 перелік 2 Технічного регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском), та не являються «агрегатами для одержання гарячої води з температурою не вище 110⁰С, які вручну забезпечуються твердим паливом і добуток експлуатаційного тиску на місткість (PS x V) яких перевищує 50 бар на літр» (п. 3 перелік 4 вказаного регламенту), тому що не складаються з кількох одиниць обладнання (згідно п.2 перелік 2 вказаного регламенту - агрегат - кілька одиниць обладнання із взаємопов'язаними функціями, що працюють під тиском та об'єднані виробником в одну конструкцію).

Директор

Горбачова 360-61-78



А. Олефіренко

**ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність**

Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання

(назва Технічного регламенту)

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції та його місцезнаходження))

в особі генерального директора Бульди В.О.

підтверджує, що продукція:

- I** Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової марки Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:
 - 1) Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch: Tronic 5000 H 4kW, Tronic 5000 H 6kW, Tronic 5000 H 8kW, Tronic 5000 H 10kW, Tronic 5000 H 14kW, Tronic 5000 H 18kW, Tronic 5000 H 22kW, Tronic 5000 H 24kW, Tronic 5000 H 30kW, Tronic 5000 H 36kW, Tronic 5000 H 45kW, Tronic 5000 H 60kW
 - 2) Котли опалювальні електричні торгової марки Dakon: Daline PTE 4; Daline PTE 6; Daline PTE 8; Daline PTE 10; Daline PTE 14; Daline PTE 18; Daline PTE 22; Daline PTE 24; Daline PTE 30; Daline PTE 36; Daline PTE 45; Daline PTE 60
 - 3) Запасні частини та комплектуючі до електричних котлів (УКТ ЗЕД 8516): нагрівачий елемент 2 kW, нагрівачий елемент 3 kW, нагрівачий елемент 4 kW, нагрівачий елемент 6 kW, нагрівачий елемент 7,5 kW.
- II** Котли опалювальні газові водогрійні чавунні торгової марки Bosch (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них, моделей: Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA..., Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz 5000 F 94 UA..., де замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125), або (CFB 140) – залежно від автоматики, якою комплектується виріб.
- III** Котли опалювальні, що працюють на твердому паливі торгових марок Bosch, Buderus, Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:
 - 1) Котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей: K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF, SFW 38 HF;
 - 2) Котли опалювальні сталеві торгової марки Buderus серії Logano моделей: S121-18, S121-24, S121-32, S121-38, S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38;
 - 4) Котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії KP моделей: KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL, KP 32 Pyro WCL, KP 38 Pyro WCL, KP Pyro F 21 UA, KP Pyro F 26 UA, KP Pyro F 32 UA, KP Pyro F 38 UA

виробництва фірми 'Bosch Thermotechnik s.r.o.' Ve Vrbine 588/3, 79401 Krnov-Pod Cvilinem, Чехія, яка входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

відповідає вимогам Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 № 1149)

Сертифікати відповідності: №№ UA.TR.012.C.0282-12 від 16.11.2012 р., UA.TR.012.C.0230-13 від 16.05.2013 р., UA.TR.012.C.0168-13 від 08.04.2013 р.

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування національним знаком відповідності: 12.

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(Посада особи, що підписує декларацію)

Дата

МП

(підпис)

В.О. Бульда

(ініціали та прізвище)

Дійсність декларації про відповідність може бути перевірена за тел. +38044-259-46-24, 360-61-78, svcoo@svitonline.com

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність
Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання.
(назва Технічного регламенту)

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, м. Київ, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262
(повне найменування виробника приладу, або його уповноваженого представника, або постачальника, місце знаходження)

в особі генерального директора Бульди В.О.
(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)
підтверджує, що продукція:

Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової марки Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:

- 1) Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch:
Tronic 5000 H 4kW, Tronic 5000 H 6kW, Tronic 5000 H 8kW, Tronic 5000 H 10kW, Tronic 5000 H 14kW, Tronic 5000 H 18kW, Tronic 5000 H 22kW, Tronic 5000 H 24kW, Tronic 5000 H 30kW, Tronic 5000 H 36kW, Tronic 5000 H 45kW, Tronic 5000 H 60kW
- 2) Котли опалювальні електричні торгової марки Dakon:
Daline PTE 4; Daline PTE 6; Daline PTE 8; Daline PTE 10; Daline PTE 14; Daline PTE 18; Daline PTE 22; Daline PTE 24; Daline PTE 30; Daline PTE 36; Daline PTE 45; Daline PTE 60
- 3) Запасні частини та комплектуючі до електричних котлів (УКТ ЗЕД 8516):
нагрівачий елемент 2 kW, нагрівачий елемент 3 kW, нагрівачий елемент 4 kW, нагрівачий елемент 6 kW, нагрівачий елемент 7,5 kW

виробництва фірми 'Bosch Termotechnika s.r.o.' Ve Vrbine 588/3, 79401 Krmov-Pod Cvilinem, Чехія, яка входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

відповідає вимогам Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (ІКМУ від 29 липня 2009 р. № 785) згідно ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004.

Сертифікат відповідності № UA.TR.012.C.0282-13 з 16.11.2012 р. по 15.11.2017 р., виданий Державним госпрозрахунковим підприємством - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (свідчення про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор
(Посада особи, що склала декларацію)

(підпис)

В.О. Бульда
(ініціали та прізвище)

Дата

МП



**ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність**

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

(повне найменування виробника приладу, або його уповноваженого представника, або постачальника, місцезнаходження)

в особі генерального директора В.О.Бульди

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)

підтверджує, що:

Котли опалювальні газові водогрійні чавунні торгової марки Bosch (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них, моделей:

Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA..., Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz 5000 F 94 UA..., де замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125), або (CFB 140) – залежно від автоматики, якою комплектується виріб,

які виготовляються серійно фірмою 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod Cvilinem, Чеська Республіка, що входять до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, відповідають вимогам наступних Технічних регламентів

Назва Технічного регламенту	Нормативні документи	Випробувальна лабораторія	Протоколи випробувань	Орган з оцінки відповідності	Сертифікати відповідності
1 Технічний регламент приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856) 2 Технічний регламент водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748)	ДСТУ EN 297:2005	ВЦ ДГП СВЦОО (атестат 2Н122 від 16.07.10 р.),	№ 426/12 МКОВ від 12.11.12 р.	Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО) 03110 м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса) 03045, м. Київ, вул. Плещеева, 10 (фактична адреса) Свідцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.10 р.	UA.TR.012.C.0281-12

Технічна документація на прилади, що працюють на газоподібному паливі (складові частини приладу), розроблена відповідно до вимог Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі.

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1

Генеральний директор

(Посада особи, що склала декларацію)

(підпис)

В.О. Бульда

(ініціали та прізвище)

Дата

МП



ЗАТВЕРДЖУЮ

Керівник органу з оцінки відповідності

А.П.Олефіренко

15. 04. 2013 р.

РІШЕННЯ № 9/13 від 15.04.2013 р.
щодо анулювання

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання, як орган з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів (свідectво про призначення №UA.TR.012 від 09.12.2010 р.) прийняв рішення про анулювання реєстрації раніше зареєстрованої декларації про відповідність № UA.TR.012.D.00527-12 від 16.11.2012 р. ТОВ "Роберт Бош Лтд", 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262.

Причина анулювання: неправомочна реєстрація декларації на обладнання:

- I Котли опалювальні газові водогрійні чавунні торгової марки Bosch (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них, моделей:
Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA..., Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz 5000 F 94 UA..., де замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125), або (CFB 140) – залежно від автоматики, якою комплектується виріб.
- II Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової марки Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:
 - 1) Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch:
Tronic 5000 H 4kW, Tronic 5000 H 6kW, Tronic 5000 H 8kW, Tronic 5000 H 10kW, Tronic 5000 H 14kW, Tronic 5000 H 18kW, Tronic 5000 H 22kW, Tronic 5000 H 24kW, Tronic 5000 H 30kW, Tronic 5000 H 36kW, Tronic 5000 H 45kW, Tronic 5000 H 60kW
 - 2) Котли опалювальні електричні торгової марки Dakon:
Daline PTE 4; Daline PTE 6; Daline PTE 8; Daline PTE 10; Daline PTE 14; Daline PTE 18; Daline PTE 22; Daline PTE 24; Daline PTE 30; Daline PTE 36; Daline PTE 45; Daline PTE 60
 - 3) Запасні частини та комплектуючі до електричних котлів (УКТ ЗЕД 8516):
нагрівачий елемент 2 kW, нагрівачий елемент 3 kW, нагрівачий елемент 4 kW, нагрівачий елемент 6 kW, нагрівачий елемент 7,5 kW
- III Котли опалювальні чавунні та сталеві, що працюють на твердому паливі торгових марок Bosch, Buderus, Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:
 - 1) Котли опалювальні чавунні торгової марки Bosch серії Solid 3000 H моделей:
K20-1 G62, K26-1 G62, K32-1 G62, K36-1 G62, K42-1 G62, SFU 20 HNC, SFU 25 HNC, SFU 32 HNC, SFU 40 HNC;
 - 2) Котли опалювальні чавунні торгової марки Buderus серії Logano моделей:
G 211-20D, G 211-26D, G 211-32D, G 211-36D, G 211-42D; G 221-20, G 221-25, G 221-32, G 221-40;
 - 3) Котли опалювальні чавунні торгової марки Dakon серії FB моделей:
FB 20, FB 26, FB 32, FB 36, FB 42, FB 20D, FB 26D, FB 32D, FB 36D, FB 42D;
 - 4) Котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 2000 B моделей:
K12-1 S61, K16-1 S61, K20-1 S61, K24-1 S61, K27-1 S61, K32-1 S61, K32-1 S62, K45-1 S62, SFU 12 HNS, SFU 16 HNS, SFU 20 HNS, SFU 24 HNS, SFU 27 HNS, SFU 32 HNS, SFB 32 HNS, SFB 45 HNS;

- 5) Котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей:
K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF, SFW 38 HF;
- 6) Котли опалювальні сталеві торгової марки Buderus серії Logano моделей:
S111-12, S111-16, S111-20, S111-24, S111-25, S111-32, S111-32D, S111-45D, S111-12WT, S111-16WT, S111-20WT, S111-24WT, S111-25WT, S111-32WT, S111-32 DWT, S111-45 DWT, S111-2-12, S111-2-16, S111-2-20, S111-2-24, S111-2-27, S111-2-32, S111-2-32D, S111-2-45D, S111-2-12WT, S111-2-16WT, S111-2-20WT, S111-2-24WT, S111-2-25WT, S111-2-32WT, S111-2-32DWT, S111-2-45DWT, S121-18, S121-24, S121-32, S121-38, S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38;
- 7) Котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії DOR моделей:
DOR 12, DOR 16, DOR 20, DOR 24, DOR 25MAX, DOR 32, DOR 32D, DOR 45D, DOR 12 WCL, DOR 16 WCL, DOR 20 WCL, DOR 24 WCL, DOR 25 MAX WCL, DOR 32 WCL, DOR 32DWCL, DOR 45 D WCL, DOR F 12, DOR F 16, DOR F 20, DOR F 24, DOR F 27, DOR F 32, DOR F 32D, DOR F 45D, DOR 32D, DOR 45D, DOR F 12 WT, DOR F 16 WT, DOR F 20 WT, DOR F 24WT, DOR F 27 WT, DOR F 32 WT, DOR F 32D WT, DOR F 45D WT, DOR F 32D WCL, DOR F 45D WCL;
- 8) Котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії KP моделей:
KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL, KP 32 PyroWCL, KP 38 Pyro WCL

виробництва фірми 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod Cvilinem, Чеська Республіка, що входять до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина,

- Технічному регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856);
- Технічному регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748);
- Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009р. № 1149)
- Технічному регламенту безпеки машин та устаткування (ПКМУ від 12.10.2010 № 933);
- Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ від 29.07.2009р. № 785)

Голова комісії

Н.Г.Олефіренко

Члени комісії:

Н.П. Горбачова

Л.О.Загоровська

**ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність**

ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

*(повне найменування виробника або його уповноваженого представника чи постачальника, місце знаходження, код згідно з ЄДРПОУ)
в особі генерального директора Бульди В.О.*

(посада, прізвище, ім'я та по батькові)

підтверджує, що продукція (код УКТ ЗЕД 8403):

Котли опалювальні чавунні та сталеві, що працюють на твердому паливі:

1) котли опалювальні чавунні торгової марки Bosch серії Solid 3000 H моделей: K20-1 G62, K26-1 G62, K32-1 G62, K36-1 G62, K42-1 G62, SFU 20 HNC, SFU 25 HNC, SFU 32 HNC, SFU 40 HNC;

2) котли опалювальні чавунні торгової марки Buderus серії Logano моделей: G 211-20D, G 211-26D, G 211-32D, G 211-36D, G 211-42D; G 221-20, G 221-25, G 221-32, G 221-40;

3) котли опалювальні чавунні торгової марки Dakon серії FB моделей: FB 20, FB 26, FB 32, FB 36, FB 42, FB 20D, FB 26D, FB 32D, FB 36D, FB 42D; серії FB моделей FB2 20 UA, FB2 25 UA, FB2 32 UA, FB2 40 UA;

4) котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 2000 B моделей: K12-1 S61, K16-1 S61, K20-1 S61, K24-1 S61, K27-1 S61, K32-1 S61, K32-1 S62, K45-1 S62, SFU 12 HNS, SFU 16 HNS, SFU 20 HNS, SFU 24 HNS, SFU 27 HNS, SFU 32 HNS, SFB 32 HNS, SFB 45 HNS;

5) котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей: K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF, SFW 38 HF;

6) котли опалювальні сталеві торгової марки Buderus серії Logano моделей: S111-12, S111-16, S111-20, S111-24, S111-25, S111-32, S111-32D, S111-45D, S111-12WT, S111-16WT, S111-20WT, S111-24WT, S111-25WT, S111-32WT, S111-32 DWT, S111-45 DWT, S111-2-12, S111-2-16, S111-2-20, S111-2-24, S111-2-27, S111-2-32, S111-2-32D, S111-2-45D, S111-2-12WT, S111-2-16WT, S111-2-20WT, S111-2-24WT, S111-2-25WT, S111-2-32WT, S111-2-32DWT, S111-2-45DWT, S121-18, S121-24, S121-32, S121-38, S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38;

7) котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії DOR моделей: DOR 12, DOR 16, DOR 20, DOR 24, DOR 25MAX, DOR 32, DOR 32D, DOR 45D, DOR 12 WCL, DOR 16 WCL, DOR 20 WCL, DOR 24 WCL, DOR 25 MAX WCL, DOR 32 WCL, DOR 32 D WCL, DOR 45 D WCL, DOR F 12, DOR F 16, DOR F 20, DOR F 24, DOR F 27, DOR F 32, DOR F 32D, DOR F 45D, DOR 32D, DOR 45D, DOR F 12 WT, DOR F 16 WT, DOR F 20 WT, DOR F 24 WT, DOR F 27 WT, DOR F 32 WT, DOR F 32D WT, DOR F 45D WT, DOR F 32D WCL, DOR F 45D WCL;

8) котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії KP моделей: KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL, KP 32 Pyro WCL, KP 38 Pyro WCL, KP Pyro F 21 UA, KP Pyro F 26 UA, KP Pyro F 32 UA, KP Pyro F 38 UA,

які виготовляються серійно фірмою 'Bosch Thermotechnik s.r.o.', Ve Vrbine 588/3, 794 01 Krnov-Pod Cvilinem, Чеська республіка, що входять до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина.

відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском. Процедура оцінки відповідності обладнання, що працює під тиском, за заявкою виробника або уповноваженого представника, або постачальника проведена призначеним органом з оцінки відповідності. Сертифікат відповідності UA.TR.012.C.0266-13 від 20.05.13 р., виданий Державним госпрозрахунковим підприємством - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО) 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса) 03045, м. Київ, вул. Плещеєва, 10 (фактична адреса) Свідцтво про призначення № UA.TR.012 від 09.12.2010 р.

Декларацію складено під цілковиту відповідальність ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1, код ЄДРПОУ 14347262

Генеральний директор

В.О.Бульда

М.П.

Дата



Дійсність декларації про відповідність може бути перевірена за тел. +38044-259-46-24, 360-61-78, svcoo@svitonline.com

АГЕНТСТВО ДЕРЖМАЙНА УКРАЇНИ
Державне госпрозрахункове
підприємство
**СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ
ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ
(ДГП СВЦОО)**

03045, м. Київ-045, вул. Плещеева, 10



АГЕНТСТВО ГОСИМУЩЕСТВА УКРАИНЫ
Государственное хозрасчетное
предприятие
**СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ
ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
(ГХП СИЦОО)**

03045, г. Киев-045, ул. Плещеева, 10

Тел.: (044) 360-80-98; тел./факс: (044) 259-47-27, 259-46-24
E-mail: svcoo@svitonline.com, svcoo@ukrpost.ua; http://www.svcoo.kiev.ua

На № 11.04 від 2013 р. № 6413

Генеральному директору
ТОВ "Роберт Бош Лтд"
Бульдів В.О.

Щодо надання інформації

вул. Крайня, 1
02660, м.Київ

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО), який діє в державній системі сертифікації УкрСЕПРО як орган з сертифікації продукції (свідчення про уповноваження № UA.PN.013 від 08.04.2011 р. та свідчення про призначення № UA.P.013 від 08.04.2011 р.) та як орган з оцінки відповідності продукції, процесів та послуг вимогам технічних регламентів (свідчення про призначення № UA.TR.12 від 09.12.2010 р.), повідомляє, що котли опалювальні торгової марки Dakon, що працюють на твердому паливі, серії КР моделей КР Pyro F 21 UA, КР Pyro F 26 UA, КР Pyro F 32 UA, КР Pyro F 38 UA; серії FB моделей FB2 20 UA, FB2 25 UA, FB2 32 UA, FB2 40 UA виробництва фірми 'Bosch Thermotechnika s.r.o.' Ve Vrbine 588/3, 79401 Krnov-Pod Cvilinem, Чехія, яка входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, код УКТ ЗЕД 8403, не мають в своєму складі електромеханічного устаткування, тому не відносяться до продукції, на яку поширюється дія Технічного регламенту безпеки машин та устаткування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2010 р. № 933.

Директор

А. Олефіренко

Горбачова 360-61-78



АГЕНТСТВО ДЕРЖМАЙНА УКРАЇНИ
Державне госпрозрахункове
підприємство
**СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ
ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ
(ДГП СВЦОО)**

03045, м. Київ-045, вул. Плещеева, 10



АГЕНТСТВО ГОСИМУЩЕСТВА УКРАИНЫ
Государственное хозрасчетное
предприятие
**СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ
ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
(ГХП СИЦОО)**

03045, г. Киев-045, ул. Плещеева, 10

Тел.: (044) 360-80-98; тел./факс: (044) 259-47-27, 259-46-24
E-mail: svcoo@svitonline.com, svcoo@ukrpost.ua; http://www.svcoo.kiev.ua

19.04 2013 р. № 419/3
На № _____ від _____ 201__ р.

Генеральному директору
ТОВ "Роберт Бош Лтд"
Бульді В.О.

Щодо надання інформації

вул. Крайня, 1
02660, м. Київ

Державне госпрозрахункове підприємство - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО), який діє в державній системі сертифікації УкрСЕПРО як орган з сертифікації продукції (свідчення про уповноваження № UA.PN.013 від 08.04.2011 р. та свідчення про призначення № UA.P.013 від 08.04.2011 р.) та як орган з оцінки відповідності продукції, процесів та послуг вимогам технічних регламентів (свідчення про призначення № UA.TR.12 від 09.12.2010 р.), повідомляє, що:

- I Котли опалювальні газові водогрійні чавунні торгової марки Bosch (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них, моделей: Gaz 5000 F 32 UA..., Gaz 5000 F 44 UA..., Gaz 5000 F 55 UA..., Gaz 5000 F 73 UA..., Gaz 5000 F 94 UA..., де замість крапок може бути: (CFB 110), або (CFB 125), або (CFB 140) – залежно від автоматики, якою комплектується виріб.
- II Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch та торгової марки Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:
 - 1) Котли опалювальні електричні торгової марки Bosch: Tronic 5000 H 4kW, Tronic 5000 H 6kW, Tronic 5000 H 8kW, Tronic 5000 H 10kW, Tronic 5000 H 14kW, Tronic 5000 H 18kW, Tronic 5000 H 22kW, Tronic 5000 H 24kW, Tronic 5000 H 30kW, Tronic 5000 H 36kW, Tronic 5000 H 45kW, Tronic 5000 H 60kW
 - 2) Котли опалювальні електричні торгової марки Dakon: Daline PTE 4; Daline PTE 6; Daline PTE 8; Daline PTE 10; Daline PTE 14; Daline PTE 18; Daline PTE 22; Daline PTE 24; Daline PTE 30; Daline PTE 36; Daline PTE 45; Daline PTE 60
 - 3) Запасні частини та комплектуючі до електричних котлів (УКТ ЗЕД 8516): нагрівачий елемент 2 kW, нагрівачий елемент 3 kW, нагрівачий елемент 4 kW, нагрівачий елемент 6 kW, нагрівачий елемент 7,5 kW.
- III Котли опалювальні чавунні та сталеві, що працюють на твердому паливі торгових марок Bosch, Buderus, Dakon (код УКТ ЗЕД 8403), а також комплектуючі та запасні частини до них:
 - 1) Котли опалювальні чавунні торгової марки Bosch серії Solid 3000 H моделей: K20-1 G62, K26-1 G62, K32-1 G62, K36-1 G62, K42-1 G62, SFU 20 HNC, SFU 25 HNC, SFU 32 HNC, SFU 40 HNC;
 - 2) Котли опалювальні чавунні торгової марки Buderus серії Logano моделей: G 211-20D, G 211-26D, G 211-32D, G 211-36D, G 211-42D; G 221-20, G 221-25, G 221-32, G 221-40;
 - 3) Котли опалювальні чавунні торгової марки Dakon серії FB моделей: FB 20, FB 26, FB 32, FB 36, FB 42, FB 20D, FB 26D, FB 32D, FB 36D, FB 42D;



- 4) Котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 2000 B моделей: K12-1 S61, K16-1 S61, K20-1 S61, K24-1 S61, K27-1 S61, K32-1 S61, K32-1 S62, K45-1 S62, SFU 12 HNS, SFU 16 HNS, SFU 20 HNS, SFU 24 HNS, SFU 27 HNS, SFU 32 HNS, SFB 32 HNS, SFB 45 HNS;
- 5) Котли опалювальні сталеві торгової марки Bosch серії Solid 5000 W моделей: K18 SAW62, K24 SAW62, K32 SAW62, K38 SAW62, SFW 21 HF, SFW 26 HF, SFW 32 HF, SFW 38 HF;
- 6) Котли опалювальні сталеві торгової марки Buderus серії Logano моделей: S111-12, S111-16, S111-20, S111-24, S111-25, S111-32, S111-32D, S111-45D, S111-12WT, S111-16WT, S111-20WT, S111-24WT, S111-25WT, S111-32WT, S111-32 DWT, S111-45 DWT, S111-2-12, S111-2-16, S111-2-20, S111-2-24, S111-2-27, S111-2-32, S111-2-32D, S111-2-45D, S111-2-12WT, S111-2-16WT, S111-2-20WT, S111-2-24WT, S111-2-25WT, S111-2-32WT, S111-2-32DWT, S111-2-45DWT, S121-18, S121-24, S121-32, S121-38, S121-2-18, S121-2-24, S121-2-32, S121-2-38;
- 7) Котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії DOR моделей: DOR 12, DOR 16, DOR 20, DOR 24, DOR 25MAX, DOR 32, DOR 32D, DOR 45D, DOR 12 WCL, DOR 16 WCL, DOR 20 WCL, DOR 24 WCL, DOR 25 MAX WCL, DOR 32 WCL, DOR 32DWCL, DOR 45 D WCL, DOR F 12, DOR F 16, DOR F 20, DOR F 24, DOR F 27, DOR F 32, DOR F 32D, DOR F 45D, DOR 32D, DOR 45D, DOR F 12 WT, DOR F 16 WT, DOR F 20 WT, DOR F 24WT, DOR F 27 WT, DOR F 32 WT, DOR F 32D WT, DOR F 45D WT, DOR F 32D WCL, DOR F 45D WCL;
- 8) Котли опалювальні сталеві торгової марки Dakon серії KP моделей: KP 18 Pyro, KP 24 Pyro, KP 32 Pyro, KP 38 Pyro, KP 18 Pyro WCL, KP 24 Pyro WCL, KP 32 Pyro WCL, KP 38 Pyro WCL

виробництва фірми 'Bosch Thermotechnika s.r.o.' Ve Vrbine 588/3, 79401 Krnov-Pod Cvilinem, Чехія, яка входить до складу компанії 'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина, код УКТ ЗЕД 8403, не мають в своєму складі електромеханічного устаткування, тому не відносяться до продукції, на яку поширюється дія Технічного регламенту безпеки машин та устаткування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2010 р. № 933.

Директор



А. Олефіренко

Горбачова 360-61-78

КОПІЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНА ДЛЯ ПІДПИСА



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0179365-12

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстрован в Реєстрі

Термін дії з 16 жовтня 2012 15 жовтня 2013
Срок действия с

Продукція водонагрівачі проточні JSD 20-B23, JSD 26-B23, що працюють на
Природному газі, з комплектуючими та запасними частинами до них

8419 11 00 00

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ДСТУ 2356-94 (ГОСТ19910-94)
Соответствует требованиям

Виробник продукції фірма 'Bosch (China) Heating System Co., Ltd', Lecong Town,
Изготовитель продукции Shunde District, Foshan City, Китай, що входить до складу компанії
'Bosch Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Сертифікат видано ТОВ 'Роберт Бош Лтд', 02660, Київ-60, вул. Крайня, 1,
Сертификат выдан код ЄДРПОУ 14347262, довіреність від 05.05.09 р. компанії 'Bosch
Thermotechnik GmbH', Sophienstrasse 30-32, Wetzlar, Німеччина

Додаткова інформація водонагрівачі проточні JSD 20-B23 - 950 штук, JSD 26-B23 - 800 штук,
Дополнительная информация виготовлені з 19 січня 2011 р. до 20 квітня 2011 р., контракт №
RG-UA-2009-01 від 01 лютого 2009 р., інвойс № RBLV107020
від 27.04.11 р. (залишки продукції за сертифікатом № UA1.013.0004739-11,
термін дії якого з 19.01.2011 р. до 18.01.2012 р.)

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі протокол № 565/10 МВС від 23.12.10 р. ВЦ ДГП СВЦОО (2Н122 від 16.07.10 р.); висновок №
На основании 266/12 від 16.10.12 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 941545